

《旅行雜誌》與《臺旅月刊》中的台灣意象*

黃惠禎

聯合大學臺灣語文與傳播學系教授

摘要

1945年5月起，在預見戰後接收台灣情形下，中國的《旅行雜誌》對台灣展開密集性的介紹。1949年2月，為招攬大陸觀光客來台，推動台灣旅行事業之發展，《臺旅月刊》在台北市正式創刊。本論文從戰後初期旅遊台灣的歷史脈絡出發，透過當時唯二的旅行期刊——《旅行雜誌》與《臺旅月刊》所評介台灣自然人文的差異，分析這兩本雜誌所展現的文化視域，及其背後可能隱藏的意識形態。除此之外，亦針對刊載內容進行歷史考察，提示戰後台灣面臨「去日本化」與「再中國化」的關鍵時刻，兩者不同的發言位置及立場。最後，藉由這兩種雜誌再現的台灣意象，以及在文化認同方面的差異，了解國族意識如何作用於台灣書寫，並一窺戰後初期台灣與中國間的複雜糾葛。

關鍵詞：《旅行雜誌》、《臺旅月刊》、旅行文學、戰後初期、台灣意象、台灣文學

* 本論文為同題名科技部專題研究計畫案之研究成果，計畫編號：MOST 107-2410-H-239-010-。投稿時承蒙審查委員惠賜修改意見，謹在此表達由衷的謝意。

The Imagery of Taiwan in *China Traveler* and *Taiwan Travel Monthly*

Huang Hui-Chen

Professor

Department of Taiwan Languages and Communication
National United University

Abstract

Since May 1945, in anticipation of the Chinese government taking over Taiwan after World War II, *China Traveler* had begun intensively featuring Taiwan. In February 1949, *Taiwan Travel Monthly* was officially launched in Taipei City in order to canvass tourists from Mainland China and promote Taiwan tourism. Using early postwar Taiwan travel history as a departure, this paper focuses on the only two travel magazines at that time – *China Traveler* and *Taiwan Travel Monthly* – so as to compare the differences between their features on Taiwan nature and humanities, as well as analyze the cultural views and hidden ideologies concealed in the background. In addition, this paper historically examines the contents of these two publications and highlights their distinct perspectives vis-a-vis that crucial moment of de-Japanization and re-Sinicization after World War II. Finally, through the images of Taiwan reproduced in these two journals and their differing interpretations of cultural identity, this paper grasps how national consciousness affected writing about Taiwan while offering a glimpse of the complicated entanglements between Taiwan and China in the early postwar period.

Keywords: *China Traveler*, *Taiwan Travel Monthly*, Travel Literature, The Early Post-War Period, The Imagery of Taiwan, Taiwan Literature

《旅行雜誌》與《臺旅月刊》中的台灣意象

一、前言

1945年第二次世界大戰結束以後，台灣由中華民國接收。1949年12月，中華民國政府播遷來台，中國與台灣分別由中國共產黨與中國國民黨治理，再度形成分裂與對峙的局面。在這短短四年多的戰後初期，¹台灣與中國隸屬同一國境，台灣海峽兩岸的人民往來頻繁。1945年5月起，顯然是受到中國即將接收台灣所影響，中國境內發行的《旅行雜誌》，對台灣風物展開密集性的介紹。1949年2月，為推動台灣旅行事業之發展，並吸引大陸觀光客遊台，《臺旅月刊》在台北市正式創刊。當年刊載諸多旅行書寫的《旅行雜誌》與《臺旅月刊》，在促進台灣、中國的彼此認識與交流方面，應當有過實質的貢獻。

1990年代以來，由於《聯合報》「聯合」副刊與《中國時報》「人間」副刊相關專輯的推出，以及中華與長榮兩大航空公司的文學競賽推波助瀾之下，旅行文學風行一時，²促使學界思考「旅行文學」成為獨特文類的可行性，並連帶檢視旅行文學的源流。相關研究也從現當代向上溯源，不僅清代宦遊文學的旅台紀錄，到日治時期中國作家的遊台書寫，乃至於日治時期台灣人的中國之旅與歐美遊記等，皆已累積豐碩的研究成果。³1949年以後戒嚴時期的旅遊文學，也有以

-
- 1 學界一般以第二次世界大戰結束的1945年8月15日以後，至1949年12月中華民國政府遷台為戰後初期，此亦為本論文所採用的定義。不過所謂戰後初期，字面上籠統的意義指戰爭結束後最初一段時期，並沒有嚴格的學術定義與時間劃分。本論文雖然以戰後初期為主要研究範圍，為顧及全面研究大陸出版的《旅行雜誌》之需要，亦將1950年代前期納入研究範疇。
 - 2 詳情請參考胡錦媛，〈台灣當代旅行文學〉，陳大為、鍾怡雯主編，《20世紀台灣文學專題II：創作類型與主題》（台北：萬卷樓圖書公司，2006.09），頁171。
 - 3 單以專書而論，重要研究成果例如：陳室如，《近代域外遊記研究（1840-1945）》（台北：文津出版社，2008.01）。林淑慧，《旅人心境：臺灣日治時期漢文旅遊書寫》（台北：萬卷樓圖書公司，2014.02）。林淑慧，《旅行文學與文化》（台北：五南圖書出版公司，2015.10）。

《自由中國》的跨界遊記進行的討論。⁴ 在蔚為大觀的精彩論述中，戰後初期台灣旅行書寫的相關研究，則遲至近十年間始獲得研究者的青睞。

截至目前為止，在《旅行雜誌》的研究方面，中國學界由於地利之便，得以充分掌握史料，已有頗為可觀的篇數發表。⁵ 舉凡雜誌的沿革、撰稿者，以及刊載內容所表現的旅行觀、旅遊活動、國族認同、社會生活、文化交流等各種議題無不包含在內。不過以台灣書寫作為研究主題者，僅有儲競爭〈旅行與知識重建：1945-1949年《旅行雜誌》中的台灣書寫〉⁶ 一篇，以國族主義旅行觀切入，考察戰後初期旅行者對台灣的印象與認知，並分析有關台灣的旅行書寫，如何形成目的性的知識體系，以增強台灣與中國大陸間的雙向認同。

台灣學界方面，有關《旅行雜誌》的研究成果，主要是歷史學者許毓良的學術專書《台灣在民國：1945～1949年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》中的第四章〈旅遊見聞——《旅行雜誌》對台灣的介紹〉，⁷ 以戰後初期《旅行雜誌》介紹的台灣風光為範圍，分別針對北部、中南部、東部的景點進行整理與分析；評論台灣社會現象的篇章則未包含在內。近年間洪啟軒發表的〈「中國」製造（Made In "China"）：《旅行雜誌》（1927-1954）的戰後初期臺灣呈現〉，⁸ 選取1945年5月至1950年8月間發行的《旅行雜誌》為對象，主要從「民國」與「台灣」的對位關係出發，探討所反映戰後初期台灣「民國化」歷程的意義，

4 林淑慧，〈《自由中國》所載臺灣跨界遊記的敘事策略〉，《再現文化：臺灣近現代移動意象與論述》（台北：萬卷樓圖書公司，2017.08），頁255-293。

5 筆者以「旅行雜誌」作為篇名關鍵詞，透過「中國知網（CNKI）」（中國學術網絡出版總庫）檢索結果，博碩士論文至少9筆，2004年以來發表的期刊論文共計15篇。

6 儲競爭，〈旅行與知識重建：1945-1949年《旅行雜誌》中的台灣書寫〉，《社會科學動態》2017年6期，頁114-119。論文發表時為簡體字，為方便讀者閱讀，此處所引篇名與刊名改用台灣通行的正體字。

7 許毓良，《台灣在民國：1945～1949年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》（台北：前衛出版社，2018.02），頁477-594。本書原題為《台灣在民國（1945-1949）——以大陸期刊、雜誌報導所做的研究》（新北：輔大書坊，2012.08）。

8 洪啟軒，〈「中國」製造（Made In "China"）：《旅行雜誌》（1927-1954）的戰後初期臺灣呈現〉，「台灣文學學會首屆年會暨研討會」（台灣文學學會主辦，2017.10.21）之Panel〈不在場的在場證明：戰後台灣文學的離反與統合〉系列論文，頁10-14；摘要見於會議手冊之頁64。

以及 1949 年起台灣與中國由國共兩黨分治前後，作為被觀看與書寫客體的台灣，在兩個中國（中華民國、中華人民共和國）凝視下所呈現的變異。

《臺旅月刊》的研究方面，除了學者許俊雅執筆的一篇簡明的提要之外，⁹ 有陳淑容〈雷石榆〈臺南行散記〉分析：後二二八的風景與心境〉，與筆者〈錢歌川的台灣經驗與原鄉意識〉兩篇期刊論文，¹⁰ 分別針對《臺旅月刊》所刊載雷石榆的單一作品，以及錢歌川（筆名味橄）的數篇作品，分析個別作家滯台期間的際遇與所思所感。另有洪啟軒〈戰爭與其陰影的旅行：從《台旅月刊》（1949）觀看「戰後初期」的一種方法〉，以及〈從「混音」到「單音」的戰後初期——以《台旅月刊》（1949）為主要研究對象之探討〉兩篇會議論文。¹¹ 前者認為僅見七期的《臺旅月刊》，發行的戰後初期處於國共內戰「非戰區」的「戰間」狀態，並且跨越了「反共文學」開展的起點，而止於「戰鬥文藝」討論之前，以此將戰後初期置於「（國共內戰）戰爭期」與「冷戰前哨」的觀看角度。後者是前者的延續性研究，主要藉由《臺旅月刊》的台籍作家逐漸退出，古典文學勢力亦日益衰退等現象，探討 1949 年台灣文化場域的變遷，以及《臺旅月刊》與 1950 年代「反共文學」的連結。

值得注意的是洪啟軒以前述三篇會議論文為基礎，於 2018 年間發表的碩士論文〈旅行與戰爭：戰後初期臺灣／文學的跨界顯影和島嶼間性〉，¹² 乃目前唯

9 許俊雅，〈台旅月刊〉，封德屏主編，《臺灣文學期刊史導論（1910-1949）》（台南：國立臺灣文學館，2012.12），頁 272-276。

10 陳淑容，〈雷石榆〈臺南行散記〉分析：後二二八的風景與心境〉，《台灣文學研究學報》20 期（2015.04），頁 73-94。筆者，〈錢歌川的台灣經驗與原鄉意識〉，《台灣文學研究學報》20 期，頁 95-129。

11 洪啟軒，〈戰爭與其陰影的旅行：從《台旅月刊》（1949）觀看「戰後初期」的一種方法〉，「戰後東亞文學與文化研究」國際學術研討會（韓國濟州大學、臺灣大學臺灣文學所主辦，2016.06.28 -07.01）。洪啟軒，〈從「混音」到「單音」的戰後初期——以《台旅月刊》（1949）為主要研究對象之探討〉，成功大學臺灣文學系主編，《臺灣文學臉孔的多元書寫與實踐——第十三屆全國臺灣文學研究生學術研討會論文集》（台南：國立臺灣文學館，2016.12），頁 103-122。

12 洪啟軒，〈旅行與戰爭：戰後初期臺灣／文學的跨界顯影和島嶼間性〉（台北：臺灣大學臺灣文學研究所碩士論文，2018）。

一將《旅行雜誌》與《臺旅月刊》並置的比較性研究。¹³這篇論文從「旅行」與「戰爭」兩大概念出發，內容著重探討國共內戰影響之下，《旅行雜誌》與《臺旅月刊》及共同撰稿人徐蔭祥的遊記作品，所呈現台灣在二次大戰之後仍處於「戰爭期」的意義，指出所謂的戰「後」其實是戰爭的「延續」，藉此反思戰後初期之於台灣，以及台灣之於戰後初期的意義。

綜合來看已發表的前行研究，各有其不同的路徑與取向。至於戰後初期《旅行雜誌》與《臺旅月刊》刊載之內容，在台灣旅行書寫史上有何特殊意義，仍有值得深入探討的空間與面向。其次，考察戰後初期台灣所處的情境，接受日本統治長達 50 年之久的台灣社會，戰後迎接所謂的「光復」時，面對的接收政權卻是日本國在戰時的仇敵。在中國的政治權力瞬間介入，日本政權及其影響逐漸褪去之際，台灣處於中國、日本與自身這三方文化的角力之下，面臨政治與文化雙重轉型期的關鍵時刻，如何使台灣社會「去日本化」與「再中國化」，¹⁴ 成為當時中國政府與民間共同關注的一大課題。尤其隨著國共兩黨鬥爭的激烈化，1946 年中國陷入全面內戰，台灣也無可避免地被時局所牽累。洪啟軒的研究即指出，相較於國民政府接收台灣時，《旅行雜誌》的關鍵詞為「三民主義」、「孫文」、「重建」、「建設」；1949 年台灣與中國分治開始，關鍵詞已轉為「未解放」、「反動派」，¹⁵ 其間清晰可見政治力的作用。

以此考察戰後初期台灣與中國大陸兩地的關係，深受日本與中國兩種文化薰

13 洪啟軒曾說明所研究《旅行雜誌》，選取 1945 至 1950 年始終在上海發行者，係刻意將視角定焦在中國內陸，並藉此與許毓良的研究做出區隔。由於本論文研究期間從未聽聞洪啟軒有此一研究構想，因此筆者不採用香港與台灣發行的《旅行雜誌》為研究文本，且與洪啟軒同將《旅行雜誌》與《臺旅月刊》進行比較性的研究，純屬巧合。另外，本論文除戰後初期上海發行者，亦提及二戰結束前與 1950 年代《旅行雜誌》所刊載的台灣書寫，與洪啟軒的研究範圍略有不同。洪啟軒，〈旅行與戰爭：戰後初期臺灣／文學的跨界顯影和島嶼間性〉，頁 13。

14 「去日本化」與「再中國化」兩詞語出自黃英哲，《「去日本化」「再中國化」：戰後台灣文化重建（1945-1947）》（台北：麥田出版、城邦文化事業公司，2007.12）。

15 洪啟軒，〈「中國」製造（Made In "China"）：《旅行雜誌》（1927-1954）的戰後初期臺灣呈現〉，「台灣文學學會首屆年會暨研討會」之 Panel 〈不在場的在場證明：戰後台灣文學的離反與統合〉系列論文，頁 12-13。

染，並因有迥異於中國的南島語族，人文風情帶有異國情調（*exotic*）的台灣，如何向來自中國大陸的旅人展示台灣風物，中國旅人又會如何看待已被日本文化滲透的台灣社會，短期旅遊者與滯台者的眼光有無不同，不同身分作者如何想像與再現台灣文化，又建構與傳遞出什麼樣的台灣意象，應該是饒有趣味的問題。因此本論文的主要關注點，不在於《旅行雜誌》或《臺旅月刊》招攬大陸觀光客來台的企圖下，介紹了那些景點又忽略了那些景點，¹⁶ 而是著重挖掘文字背後可能隱藏的意識形態，特別是有關戰後台灣文化重建的立場。

因此本論文之主旨，在於透過戰後初期唯二以「旅行」為主題的期刊——《旅行雜誌》與《臺旅月刊》，把分別於中國大陸與台灣發行的這兩種刊物，刊載的篇章與附錄的圖像進行比較，並透過所展示台灣自然人文的差異，分析這兩種雜誌所展現的文化視域。接著藉由這兩種雜誌上不同身分作者間的對話，提示中國旅人與滯台者的發言位置與觀察角度，及其筆尖所刻劃的台灣形象，甚至所揭露戰後台灣的政局與社會實況，以及戰後台灣文化的發展路向等各種問題。最後將藉由兩誌中不同身分作者所想像與再現的台灣意象，以及在文化認同上的差異，了解國族意識如何作用於台灣風物的書寫，並一窺戰後初期台灣與中國之間的複雜關係。

附帶說明的是《旅行雜誌》於 1927 年 3 月創刊於上海，後因中國政情與中日戰爭等事件影響，1942 年 9 月遷址於桂林，1944 年 6 月遷往重慶，1945 年 12 月再遷回上海。1949 年 5 月，《旅行雜誌》除持續在上海發行由中國共產黨控制的版本，並於 1952 年遷往北京，1955 年改名為《旅行家》外，原發行團隊另在香港建立新的據點，1950 年 3 月轉到台灣發行最後一期後停刊。¹⁷ 為針對中國大陸與台灣分別發行的雜誌進行比較，本論文所謂《旅行雜誌》專指在中國大陸發行者，不包含香港與台灣發行的各期同名雜誌。另外，《旅行雜誌》與《臺旅

16 許毓良《台灣在民國：1945～1949 年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》一書，已針對戰後初期《旅行雜誌》介紹那些台灣景點進行過完整的研究，本論文不擬重覆。

17 許毓良，《台灣在民國：1945～1949 年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》，頁 481-482。

月刊》資料來源，係影印自國立臺灣大學圖書館之收藏，特此說明。

二、收編台灣：《旅行雜誌》的台灣報導

1945年8月15日第二次世界大戰的終止，開啟台灣的政治新局。在可預見中國接收台灣情形下，1927年3月創刊於上海的《旅行雜誌》，1945年5月與7月以「台灣調查」的名義，陸續刊登陳純仁的兩篇作品。¹⁸第一篇的〈台灣番人種類及其習俗〉，沿用「番人」一詞稱呼台灣的原住民，視之為過著原始生活的野蠻人，並引孫文所說中國境內各民族一律平等，倡議台灣歸還中國後，應施以懷柔撫化政策，灌輸外界文明，使其進化而完全漢化。諸多歧視的用語，以及與實際情況不符的描寫，暴露中華民族主義與漢人沙文主義的立場。另一篇〈台灣風物雜記〉，旨在介紹台灣的地理位置、氣候、物產、重要都市，以及日月潭等數個風景區。除此之外，〈台灣番人種類及其習俗〉中所謂：「戰後台灣歸本還原」，「這番既然是重還老家了，實在是有若失散家人重慶團圓的樂趣」，「台灣歸還中國，這將是不久的事情」云云，¹⁹不僅透露作者對台灣重入中國領土的雀躍之情，也顯示出中國社會開始治理戰後台灣的想像。

1945年9月起，與台灣相關的篇章密集出現。陳純仁顯然被視為「台灣通」，²⁰以「台灣專著」²¹的名義再刊出由他執筆的三篇作品。依發表時間順序來看，〈台灣地理一瞥〉首段即指出台灣與中國距離近，澎湖是福建東渡台灣的橋樑，強調台灣是中國的屏障與中國一隻看海的眼睛。²²〈台灣經濟資源〉開頭

18 陳純仁，〈台灣番人種類及其習俗〉，《旅行雜誌》19卷5期（1945.05），頁61-63。陳純仁，〈台灣風物雜記〉，《旅行雜誌》19卷7期（1945.07），頁56-58。

19 陳純仁，〈台灣番人種類及其習俗〉，《旅行雜誌》19卷5期，頁61、63。

20 許毓良推測陳純仁為當時大陸少數的「台灣通」，所製表〈1945至1949年《旅行雜誌》報導台灣風光暨作者〉，也以「早期『台灣通』」來說明陳純仁的「作者背景」。許毓良，《台灣在民國：1945～1949年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》，頁483、558。

21 洪啟軒認為「台灣調查」易名為「台灣專著」，從只能調查到書寫專著，顯然已是政治版圖變遷之隱喻，陳純仁台灣調查的文章成了《旅行雜誌》引介台灣、預備光復的前兆。洪啟軒，〈旅行與戰爭：戰後初期臺灣／文學的跨界顯影和島嶼間性〉，頁30。

22 陳純仁，〈台灣地理一瞥〉，《旅行雜誌》19卷9期（1945.09），頁69。

表示台灣的一切，「完全是我漢人移殖開墾經營與努力的結果」，「台灣是完全由中國開發出來的」。末段並認為戰後台灣經濟的復興，主要在於「消滅日本的台灣殖民地化的詭計，而達到建設台灣改善台民生活的目的」。²³〈台灣交通事業〉的結語說：「台灣交通事業，在日人佔領之後，確是顯著的進步，只是一切設施，完全是基於本身的利益與壓榨的野心，台灣人的遭受剝削是愈益厲害，一個殖民地的苦痛是多麼地深沉啊」，並標榜接收之後的交通建設計畫，「起碼要以台灣人的便利與利益為前提，才能使中台融為一體，建設一個進步康樂的新台灣」。²⁴

1946年1月，《旅行雜誌》刊出鞠孝銘〈台灣地理誌〉。²⁵介紹台灣在中國的交通、貿易、國防方面的重要地位，以及台灣的地理概況之外，亦強調台灣與福建僅隔著海峽相望，澎湖群島是橫渡的橋樑，並指出台灣人有百分之九十四為閩粵人士，土著「蕃人」文化落後，展現出漢族中心論的立場。另一篇李絜非的〈台灣璣記〉，顯然是藉陸游〈示兒〉中，「王師北定中原日，家祭毋忘告乃翁」的詩句，稱呼詩詠台灣的丘逢甲為「臺灣之放翁」。認為10月24日陳儀由上海搭機抵台，當晚家家戶戶舉行家祭，慶祝台灣光復，曾「參與保臺之役」且「念舊愛國」的丘逢甲，於九泉之下亦可以瞑目矣。接著歷數沈葆楨、劉銘傳建設台灣之功，最後表達對於陳儀未來施政的期許，²⁶將中國對台灣的經營跨時代連結。

2月號再刊登兩篇介紹文章，一篇為筆名「開明」者發表於「台灣專著」的〈台灣的輪廓〉。作者就手邊收集的資料、昔年遊歷足跡所至的記憶、調查所得的筆錄，將台灣的地理、產業與交通的一般狀況，以及八景十二勝等風景名所作簡要的介紹，提供各方面關心台灣情況者參考。「前言」首談馬關條約割讓台灣與澎

23 陳純仁，〈台灣經濟資源〉，《旅行雜誌》19卷11期（1945.11），頁38、43。

24 陳純仁，〈台灣交通事業〉，《旅行雜誌》19卷12期（1945.12），頁30。

25 鞠孝銘，〈台灣地理誌〉，《旅行雜誌》20卷1期（1946.01），頁13-18。附帶說明，刊物編輯時目次與內文的篇名或有不同，例如〈台灣地理誌〉內文前的題目為〈臺灣地誌〉。本論文依目次用字，以下不再另外說明。

26 李絜非，〈台灣璣記〉，《旅行雜誌》20卷1期，頁22-23。

湖列島給日本，並評論日本政府的功過說：

從此，日人在該島上銳意經營，闢商埠，設軍港，發展交通，振興實業，數十年來，竟將該島建設成為日本帝國主義南進及窺伺中國大陸沿海諸省之一主要的根據地。尤其痛心的是日人在台灣所施行的教育完全是殖民地同化的教育，致使現今三十歲以下的青年人，大都不會講中國話，幾乎把他們上一代所使用的漢文忘記得一乾二淨。這種殺人不見血的文化侵略，帝國主義的奴化教育；想起來令人不寒而慄，真是可怕得很。²⁷

接下來順著時序提到戰爭結束之後，中國獲得了最後的勝利，「台灣和澎湖群島，當然也不例外，和東北九省一樣，重又在光天化日之下，在美麗的青天白日滿地紅的招展之下，發出了他們的有似慈母懷中嬰兒一般的微笑來了。」²⁸在這裡，台灣是「回返到祖國的懷抱」，被「慈母」（中國）擁抱入懷的嬰兒，綻開天真而滿足的笑靨。

同時刊出的另一篇文章，係由「資料室」發表的〈台灣的交通建設〉。標明「補白」的這篇文章，可以說是〈台灣的輪廓〉的補充資料。不過即使對日本在台灣的交通建設多所肯定，也不忘標舉背後的原因與戰爭的進展息息相關。例如：「台灣的交通運輸自太平洋戰爭後，面目一新，無論陸海運輸。航空，電氣，通信，都在所謂『台灣交通要衝化』，『台灣工業化』，『台灣攻防基地化』前提下，積極的擴張起來」。在肯定日本時代的交通建設之餘，也往往對照中國的現況。例如：「台灣公路之暢達，為國內所無，大部份村落均有連接公路的支路，即連海拔四千尺之番地，如霧社，櫻社都有公路直達，而且台灣對於公路建設很寬敞，且多係柏油路，比我們國內不知好了若干倍。」提到郵電設施時說：「惟全台各

27 開明，〈台灣的輪廓〉，《旅行雜誌》20卷2期（1946.02），頁53。

28 同註27。

大小鄉鎮均有完善電話設備，尤為特色」。²⁹兩相比較之下，台灣優於中國的結論顯而易見。

從 1945 年 9 月起到 1946 年 2 月間刊載的這幾篇文章，顯示中國接收台灣之初，為認識分隔 50 年漫長歲月的這片土地，歷史、地理與社會發展等各方面的概況，無疑是報導的重點。至於幾位中國作者的意見，大致上有幾個共通點：其一是強調台灣與中國在血緣與地緣各方面的密切關係，並認為台灣的現代化建設由中國啟動。其二是將日本在台各項建設歸因之於母國之需要，其目的並不在求台灣之發展。其三則是清楚呈現中國建設戰後新台灣的本質，在於去日本殖民化與全盤中國化的政治傾向。《旅行雜誌》以台灣書寫作為包裝，協助當局收編台灣的政治意圖清晰可辨。³⁰尤其開明〈台灣的輪廓〉中，主張日本建設台灣之目的，在使台灣成為南進及侵略中國的根據地，教育台灣人則是為了殖民地的同化與帝國主義的奴化。文章發表同一年間，歷時一整年的「台人奴化」論戰，在台灣掀起官民雙方的激烈論辯，迫使台灣人對日本統治史重新評價，以對抗陳儀政府的歧視。³¹由此看來，污名化台灣人的日本經驗為「奴化」，恐怕是戰後初期不少中國人士既定的偏見。

1946 年 1 月開始，遊歷台灣的相關紀錄也在《旅行雜誌》登場。首先是黃寄

29 資料室，〈台灣的交通建設〉，《旅行雜誌》20 卷 2 期，頁 59。

30 儲競爭的研究指出，《旅行雜誌》上對台灣歷史的追憶，強調台灣在近代所取得的成果，亦是中華民族前輩努力奮鬥的結果，並闡述台灣在中國的國防上之地位，使台灣成為攸關國族生存與文化再生的地理空間，以此將台灣納入固定的國家地圖之內。但旅行者也發現台灣社會充滿日本色彩，因此台灣社會最大的問題在於對中國的文化認同。同時，旅行者在借鑑日本的同時，不忘提醒國人一切設施全是基於日本自身的利益與野心。這些論點與筆者整理的《旅行雜誌》重要內容，與因之而來的觀點有近似之處。不過儲競爭是以閱讀後整體的印象而言，並未就政局影響所產生的變化進行考察。另外，儲競爭認為戰後將台灣復歸中華文化被視為最重要的治台政策，因此《旅行雜誌》的旅行者往往首先揭露台灣各類日本遺存中的殖民文化遺毒，並以奴化教育的遺毒最應警惕。筆者認為所謂「遺毒」與「奴化教育」的用詞，有複製偏見且污名化台灣的日本經驗之嫌。參考儲競爭，〈旅行與知識重建：1945-1949 年《旅行雜誌》中的台灣書寫〉，《社會科學動態》2017 年 6 期，頁 115-118。

31 1946 年間台灣官民雙方曾經展開歷時一年，有關台灣人是否被日本殖民奴化的論戰，學者稱之為「台人奴化」論戰。論戰的過程與內容請參考陳翠蓮，〈去殖民與再殖民的對抗：以一九四六年「臺人奴化」論戰為焦點〉，《台灣史研究》9 卷 2 期（2002.12），頁 145-201。

萍〈憶台灣之遊〉，回憶就讀廈門大學時搭乘以漁船權充的遊台專輪，趁著中華民國的國慶紀念日假期赴台觀光，卻在基隆近港時遭到日本海關攔阻，只能敗興而歸的往事。文中說：

台灣光復，數十年淪於敵手的國土，重獲自由，再放光明，這是台胞的偉〔筆者按：「幸」之誤〕運！我知國內同胞，緬懷台灣風光，誰都想身歷其境，一飽眼福以為快。我個人也不例外，不過從前對台灣，似乎含有悲哀的、神秘性的感覺，現在呢，時代環境不同了，提起台灣，好像有興奮的好奇心的感覺了。³²

字裡行間顯示國界的藩籬移除之後，台灣與中國間的往來日益順暢，帶動大陸人士的興奮之情與好奇之心，亟欲登島以一窺台灣風貌。

1946年3月，曾今可發表〈台灣勝蹟〉，介紹赤嵌樓與鄭成功祠的歷史與現況。這是《旅行雜誌》首度出現中國大陸作家旅居台灣的作品，³³也是躍上該誌版面，戰後實地走踏台灣的第一篇旅遊紀錄。註明「旅程報導」的這篇文章中，介紹延平郡王祠時以「鄭成功祠」為標題，一開頭就說：「在赤嵌樓附近有鄭成功祠——開山王廟。鄭成功死於安平（台南），台人崇功報德為之立祠。稱曰『開山王廟』者，即紀其收復失地的功勳，不稱『祠』而稱『廟』，亦所以示尊敬。（如『孔子廟』是）」。³⁴回顧日治時期西川滿創作的小說〈赤嵌記〉³⁵，主角「我」至「開山神社」後，引發一連串有關鄭氏王朝的遐想，鄭成功的日本血統被刻意

32 黃寄萍，〈憶台灣之遊〉，《旅行雜誌》20卷1期，頁21。

33 曾今可為江西人，1945年戰爭結束後不久即由福建來台，擔任行政幹部訓練團講師，兼上海《申報》駐台特派員。關志昌，〈曾今可（1902-1971）〉，《傳記文學》45卷1期（1984.07），頁139-140。資料室，〈曾今可先生事略〉，《江西文獻》67期（1972.01），頁39。

34 曾今可，〈台灣勝蹟〉，《旅行雜誌》20卷3期（1946.03），頁52。

35 西川滿，〈赤嵌記〉，《文藝臺灣》1卷6期（1940.12），頁432-466。中文翻譯收於西川滿著，陳千武譯，《西川滿小說集》2（高雄：春暉出版社，1997.02），頁7-43。

強調；中國接收後，曾今可稱延平郡王祠之舊名「開山王廟」，又稱鄭成功來台為「收復失地」，此乃有目的意識去日本殖民統治之影響，將日治時期的歷史記憶，從台灣這個空間淡化或抹去，係中國的國族觀念作用所致。〈台灣勝蹟〉刊出後，應該是為了因應赴台觀光的熱潮，台灣景點的介紹在《旅行雜誌》密集登場。

三、時局刻痕：《旅行雜誌》的中國立場

綜合篇章內容來看，1947年二二八事件之前，《旅行雜誌》上的作者，絕大多數對台灣的風景有正面的看法。例如開明說：「台灣四季常春，山林如畫，風景絕佳，是一個值得觀光遊覽的地方。」³⁶ 陳其英讚嘆台灣不僅是「古代式的皇宮」，而且是「現代的世界大園林」，非中國其他各省所能比擬。使台灣成為「美麗之島」的重要因素，在於山川風物與花木的美麗，並盛讚台灣有豐富的物產與圖書設備，為最適當的學術研究之處。³⁷ 特約記者陳松明筆下的台灣，有別於大陸的喧囂，安靜而有秩序，而且生活自由舒服，環境整齊清潔。尤其田野間的農舍閃耀著明亮電燈，引發作者為大陸貧窮落後的廣大農村而嘆息。³⁸ 然而眾多旅人中也有持不同意見者，德羣將台灣與大陸相比，就認為「這裏風景具備着廣量的輪廓美，質素不十分秀，況且歷史近，沒多大古跡可循，以天生麗質的西子湖及故都北平比起來當然遜色得多」，³⁹ 與前述內容有著截然不同的評價。

儘管對台灣風光的優劣觀點不一，《旅行雜誌》或有真實反應時局之處。例如1946年5月刊登的德羣〈台灣一月〉，一方面批評町、丁目之類的日本地名還未改除；另一方面，肯定日本政府在農業與工業方面的建設，並傳達當前台胞急切地要求真正的民主，以及對於通貨膨脹與物價高漲的反感。結語：「總之這

36 開明，〈台灣的輪廓〉，《旅行雜誌》20卷2期，頁56。

37 陳其英，〈台灣環游記〉，《旅行雜誌》20卷9期（1946.09），頁5；《旅行雜誌》20卷10期（1946.10），頁28。內文標題作〈台灣環遊記〉。

38 陳松明，〈北投溫泉試浴記〉，《旅行雜誌》20卷8期（1946.08），頁37-39。

39 德羣，〈台灣一月〉，《旅行雜誌》20卷5期（1946.05），頁51。

個新收回來的國家寶藏，是否能立刻發揚光大起來，根本是『能力』的問題。」⁴⁰ 表達大陸旅人對台灣儘速去日本化的期待，以及對於中國建設台灣一事停滯不前的感慨。尤其所引台灣人稱頌警察、教育和衛生，是日人治台為大多數台人所欽服的三大成功，盛讚日本時代路不拾遺之風，對照中國接收後竊案的日必數起，浪人搶掠當局接管之工廠物資亦時有所聞，台灣社會對陳儀政府的不滿已充分顯露，反映出台灣的民心向背。

反觀同年7月刊登的〈夾道濃蔭中游賞台北市〉，⁴¹ 特約記者予風記錄5月21日搭機從上海來台，一個星期之間的所見所聞。在他筆下的台北是完全現代化的都市，台灣物價低廉，人民生活的安定亦值得稱頌。只是作者不解本省人和外省人的隔膜，以及台灣人對外省人的憤懣，而認同來台接收的朋友們的意見，批判台灣人太天真且慾望過高，缺乏對自身深刻的批判和檢討，把受日人五十多年統治和奴化的怨氣，全發洩在外省人「同胞」頭上。文中稱讚陳儀辛勤為台灣百姓服務，一心一意建設三民主義的新台灣。再以施政最困難的是言語不通，且文化無法交流為由，倡議政府根絕日本語文，轉換成中文。作者接受官方推諉執政不力的藉口，未能理解台灣社會日益萌發的省籍情結，肇因於對陳儀施政的不滿，也無法體諒台灣民眾在語言轉換上的困境，表現出亟欲將台灣中國化的傾向。

在戰後台灣與中國初接觸，認識台灣社會之梗概較諸景點報導更為重要的時刻，值得注意的該雜誌特派員陳其英，根據重臨台灣一個月的經歷所撰〈台灣環游記〉。⁴² 在中國接收約滿一週年刊出的這篇文章中，展現出有別於前述各篇有關奴化教育的偏見，認為台灣人前仆後繼反抗日本統治，日本費力仍無法同化台灣人。作者也指出尚有不少報紙雜誌的記載，乃抄襲以前的傳聞或數十年前的事蹟，附會成現狀的錯誤，呼籲應重新認識「高山同胞」，尤其台灣省的行政當局。

40 同註39，頁52。

41 予風，〈夾道濃蔭中游賞台北市〉，《旅行雜誌》20卷7期（1946.07），頁43-45。

42 以下敘述出自陳其英，〈台灣環游記〉，《旅行雜誌》20卷10期，頁21-28。

不過作者以南宋時金人浮海避元而漂至台灣的傳說，推測原住民或許是金人遺裔，為中華民族的一支，又說阿里山一帶受了吳鳳的感化，立誓不再殺人等說法，顯示相關論點的中國立場，值得商榷。除此之外，作者提醒當局應注意日用品的漲價問題，暴露當時的社會現實，成為重要的歷史見證。

1947年二二八事件之後，4月、6月分別刊載蔡禹門〈台灣履痕記〉與朱梅〈東台灣環游記〉，都是事件之前旅遊的紀錄。蔡禹門筆下的台灣，雖歷經戰火之害，尚未完全復原，產業已漸上軌道，且文中對日本時代的工業與殖產多所肯定。例如眼見台中糖廠各項為員工而置的設施時，認為「日人能使職工忠實其職務，埋頭苦幹，此等安定生活之計劃與設備，大有關係。我國內之辦實業者，亟應取法。」⁴³〈東台灣環游記〉則是該誌上首度出現，足跡遠至東台灣的記述。作者朱梅不解為何米一斤從十四五元一跳而至二十七元，⁴⁴披露陳儀執政下米價暴漲的生活實態。10月起，分兩期連載郭祝崧〈走訪台灣〉。在標題「日本奴化教育的遺毒」這一節中，認為台灣人在六年的國民學校生活，「求得了普通常識，糊口技能同一套背叛祖國的思想。這後者的表現就是『二二八』事變暴民的主力——穿日本軍裝說日本話用日本武器殺中國人的學徒軍」，⁴⁵將二二八事件卸責於台灣人接受日本的毒化教育，完全無法理解台灣人從熱烈歡迎中國接收，到掀起全島反抗的失望之情。

1948年間，《旅行雜誌》依然可見先前刊載的篇章中，有關設施現代化、台人敦厚簡樸、職業婦女的普遍、「番人」野蠻的描繪。雖以風光景點的介紹與現地遊覽的實況紀錄為主，部分段落能呈現出當時的社會樣貌。例如3月起連載兩期的張契渠〈台灣遊聘記〉，述及台中第一中學校，「今由教育廳接收後，禁講日語，學生已可自由講述國語。學生學習國語純用注音字拚成，故發音往往反較

43 蔡禹門，〈台灣履痕記〉，《旅行雜誌》21卷4期（1947.04），頁45。

44 朱梅，〈東台灣環游記〉，《旅行雜誌》21卷6期（1947.06），頁21。

45 郭祝崧，〈走訪台灣〉下篇，《旅行雜誌》21卷11期（1947.11），頁37。

先生為準確，蓋先生來自內地籍貫不同，難免雜有鄉音也。」⁴⁶由此可知，藉由注音符號的教學，國語（北京話）運動已在該校收到良好的成效。另外，9月刊出的吳沈鈺〈台灣游屑〉中指出，相較於義務國民教育依舊實施，日治時期的「強迫」到國民政府時期改為「自由」，以及外省人認為明溝未加蓋導致蚊蟲多的印象，藉由台灣人說蚊蟲的發現倒還是近兩年的事等，呈現戰後教育與市政退步的現象。作者也以台灣的簡約，對比上海的窮奢極欲與紙醉金迷，為中國各處戰火下的災民而感慨。⁴⁷值此舉國烽火之際，年底刊登的章生道〈瑋麗的阿里山〉⁴⁸中，台灣成為世外桃源般的唯一乾淨土，有「南海樂園」之稱的海島。

1949年間值得注意的遊記，有1月刊出的徐忍寒〈台游觀感〉，描述前一年11月初旅台八日的記憶。文前的說明認為台灣是天富之國，無盡寶藏，前途大有發展，且各方面看來均可作中國模範省之資格。文中並以台灣人不論老幼貧賤，皆能守法不貪，敬老慈幼，禮讓有序，稱之為「君子國」，以此對比上海的漲蔓搶闊四種作風。末段則是稱揚日本人治台始終不懈，使台灣長足進步，台人安居樂業，建議台灣省當局應借鏡取法。另一方面，則認為壯年台人受日本奴化教育，留學日本的優秀者麻醉更甚，建議當局應多方懷柔，不可稍有疏忽。否則日本的復興愈早，台灣的危險亦愈速。⁴⁹儘管因襲奴化教育之說，作者充分意識到先後經歷日本與中國的統治，台灣人往往藉由兩個政權的比較，以評價中國政府治台，政績的好壞適足以左右民心的歸向。

7月刊登的徐蔭祥〈東台灣游履〉，景點首次提及綠島及蘭嶼，⁵⁰然作者並未登上這兩座離島。緊接著在8月間，推測是受到國共內戰之累，《旅行雜誌》對台灣的介紹突然斷絕。10月1日，中華人民共和國在北京正式成立。12月，中華民國政府被迫遷台。直到翌年3月刊出芳杜〈七十五年前之台灣〉，台灣才

46 張契渠，〈台灣遊聘記〉下篇，《旅行雜誌》22卷4期（1948.04），頁29。

47 吳沈鈺，〈台灣游屑〉，《旅行雜誌》22卷9期（1948.09），頁21-22。

48 章生道，〈瑋麗的阿里山〉，《旅行雜誌》22卷12期（1948.12），頁3。

49 徐忍寒，〈台游觀感〉，《旅行雜誌》23卷1期（1949.01），頁65、69。

50 徐蔭祥，〈東台灣游履〉，《旅行雜誌》23卷7期（1949.07），頁35-36。

重新回到《旅行雜誌》讀者眼前。這篇副標題為「讀吟詠台灣各舊著」的文章，摘錄前人著作中有關天時、地理、風土、人情及物產等記載，不僅回到二次大戰終結時介紹與認識台灣的性質，一開頭的感慨：「台灣一島，至今尚未獲解放，時時懸系在吾人心目之中」，⁵¹也標示出中國與台灣重回分離的狀態。

1950年6月韓戰爆發之後，為確保西太平洋防線，美國轉而支持在台灣的蔣介石政府，台海兩岸長期對峙與對立的局面成形。台灣與中國間交通的斷絕，導致實地遊賞的困難。同時，由於《旅行雜誌》已在共產黨控制之下，強調進攻台灣與澎湖，或者批判國民黨與美國政府，成為介紹台灣的風土民情之外，該刊最主要的內容。例如1950年8月刊出的伯商〈澎湖列島簡貌〉，副標題「收復台灣的跳板」，文章前特別註記：「繼海南島解放之後，台灣即將收復，而欲收復台灣，必先取澎湖列島。」⁵²1951年2月刊載的鳳儀〈解放前夕憶台灣〉，批判美國派第七艦隊協防台灣海峽，以及在聯合國大會上設法通過提案「台灣問題」（福摩薩未來地位的問題），認為「美帝猙獰凶惡的侵略面目遂全部暴露了出來」，並表示「為了儘速解放處於水深火熱中的台灣人民，為了鞏固和平，為了澈底消滅反動匪幫，我們是決心要解放台灣的」。⁵³

1952年2月，《旅行雜誌》更是一口氣刊登郭嶽生〈等待着光明的臺灣〉，以及趙鐵厂的譯作〈中華人民共和國的領土——台灣〉兩篇文章，⁵⁴同樣強調美蔣反動派攜手對台灣進行壓迫。該期中另有郭嶽生〈蒙塵的寶島——台灣〉照片插頁，共刊出五幀台灣風光的攝影作品。其中兩張主題為日月潭排水閘門，另三張則是日月潭水電廠、阿眉族（阿美族）、台中糖廠。四則簡介則分別為：「巨大的日月潭排水閘外面兩景，它是台灣動力主要的來源」；「日月潭水電廠所發的電，經過幾十個這樣的變電站，輸送到全台各地去」；「阿眉族是台灣少數民

51 芳杜，〈七十五年前之台灣〉，《旅行雜誌》24卷3期（1950.03），頁55。

52 伯商，〈澎湖列島簡貌〉，《旅行雜誌》24卷8期（1950.08），頁15。

53 鳳儀，〈解放前夕憶台灣〉，《旅行雜誌》25卷2期（1951.02），頁37。

54 郭嶽生，〈等待着光明的臺灣〉，《旅行雜誌》26卷2期（1952.02），頁2-5。拜·亞歷山大羅夫作，趙鐵厂節譯，〈中華人民共和國的領土——台灣〉，《旅行雜誌》26卷2期，頁7-11。

族之一種，善歌喜舞，這是集會中盛裝的男女舞伴，看去是多麼活潑和英勇」；「台中糖廠的重要機器，糖漿漂白後，在這些鍋內熬成糖膏」。⁵⁵ 著重介紹台灣的現代化、工業化建設與原住民文化，與先前刊載的篇章內容類似。由此可見，戰後大陸旅人最鮮明的台灣印象，在於日本時代的現代化建設，以及特有的原住民族人文風情。

前述〈等待着光明的臺灣〉、〈蒙塵的寶島——台灣〉分別有副標題「為紀念台灣二·二八起義五週年而作」、「紀念台灣人民二·二八起義五週年」；〈中華人民共和國的領土——台灣〉後附「台灣人民的怒吼」，列出的台灣人反抗事件中，標出1947年有「掀起著名的二·二八起義，反對美蔣匪幫的殘酷統治」，這些都是以紀念二二八事件為由，抨擊台灣當局與扶持蔣介石政權的美國。所謂「解放台灣」，已成為中華人民共和國成立之後，《旅行雜誌》至為關切的主題，政治意義全然凌駕於休閒旅遊性質之上。整體而言，由於國民黨與共產黨的先後主政，《旅行雜誌》所報導台灣的政治意義，從戰爭結束之初中國與日本的對立出發，轉變成為中國的共產黨與國民黨的對抗，⁵⁶ 台灣已為國共內戰另闢新的戰場。

四、多元視角：《臺旅月刊》的台灣宣傳

在《旅行雜誌》接連報導台灣的同時，1949年2月中國內戰之火燎原之際，《臺旅月刊》於台北市正式創刊。發行人黃天邁在〈發刊辭〉中說：

臺灣山水秀麗，林泉幽勝。一向被人譽為「美麗之島」。光復以來，遊客踵接，國人嚮往，都以親臨觀光為快。可惜介紹臺省風光的冊籍雖多，但內容

55 郭嶽生，〈蒙塵的寶島——台灣〉，《旅行雜誌》26卷2期，頁28。

56 洪啟軒的研究指出，戰後初期的台灣在《旅行雜誌》的政治慾望之下，先後作為光復論與收復論的發生基礎與投射場域，並且這個過程更加證明台灣難以被輕易收編的文化間性，以及處在多層夾縫的事實。此一研究成果正顯示《旅行雜誌》裡的台灣，從戰後中華民國接收自日本政府，到中華人民共和國高喊「解放」的變化軌跡。參考洪啟軒，〈旅行與戰爭：戰後初期臺灣／文學的跨界顯影和島嶼間性〉，頁49。

不無若干偏軟，未能引起讀者的濃厚興趣。同人有鑒及此，乃有發行「臺旅月刊」的嘗試。

年來本省各項建設和工商企業，都欣欣向榮。旅行事業是無形的貿易，在配合繁榮本省整個的政策推進中，無疑地將是一支勁旅。同人有此種抱負，但不敢自私，願與本省各種事業密切配合，共同邁進。

本刊園地絕對公開，集思廣益，以供廣大讀者羣之墾殖。期能在相互策勵之下，將臺省史地人文作詳盡的介紹，同時對於生產建設作有系統的報導；俾利遊客，而促進旅行事業的展開。⁵⁷

由於這份雜誌是由臺灣旅行社所創辦，屬於台灣旅行事業多角化經營的一部份，文中清楚可見《臺旅月刊》創辦的動機，不僅以正確介紹台灣的風光自許，也希望能在配合繁榮台灣政策的前提下推動旅行事業。可惜因中國內戰的政治局勢紛擾，同年10月份發行第2卷第1期後無預警停刊，⁵⁸總計僅出版七期。

從刊載內容來看，《臺旅月刊》雖然以發展旅遊事業為前提，前兩期目次頁所標示的「宣揚祖國文化」與「服務旅行事業」，⁵⁹顯示該刊亦肩負向台灣人介紹中國文化，以促進台灣與中國文化交流之目的。因此徵稿簡約中載明徵稿對象，除「有關臺灣風景、產物、民俗、資源、交通、建設之報導」外，亦包含「介紹我國史地、人文、自然、風物」。⁶⁰創刊號中錢歌川以筆名「味橄」發表的〈談「無所謂」〉，分析中國人無所謂的性格與外國文化之異；郝瑞桓〈中國近五十

57 引自《臺旅月刊》創刊號（1949.02）目次下方的黃天邁〈發刊辭〉。從版權頁可知，1949年9月發行的第1卷第6期開始，發行人改由李友邦擔任；編輯人從原來的臺旅月刊編輯委員會，改標示主編人為許君武，編輯者為臺旅月刊社。

58 學者許俊雅推測《臺旅月刊》的無預警停刊，應該跟國共內戰，時局動盪不安，年底國民政府遷台，兩岸來往斷絕種種因素有關。許俊雅，〈台旅月刊〉，封德屏主編，《臺灣文學期刊史導論（1910-1949）》，頁276。

59 第3至5期的目次頁，刊名旁未標示任何文字。最後兩期的目次頁，刊名兩側改為「啟發生活興趣」與「介紹文物名勝」。

60 引自臺旅月刊編輯委會，〈臺旅月刊徵稿簡約〉，《臺旅月刊》創刊號。

年來學術思想演變概況〉，⁶¹ 介紹 1898 年清朝戊戌維新以來的重要學術現象，就是明顯的例證。除此之外，詩英〈西湖遊記〉與張荃〈暢遊武夷訪仙境〉，以及錢歌川〈開羅之遊〉、徐鍾珮〈如此倫敦〉、董作賓〈芝城屠場〉等，⁶² 中國大陸的遊記與海外見聞亦在刊載之列，屬於徵稿簡約中所說：「撰述旅行遊覽指導、國內外遊記等特寫」。從中可見台灣人的赴外旅行，也是台灣省旅行事業發展之一端。

不過《臺旅月刊》的主要內容，正如刊名標舉的「臺」（台）字，主旨仍在於台灣風物之介紹。以創刊號而言，封面畫作〈紅頭嶼耶美族的「他他拉舟」（五彩）〉，以及搭配照片與畫作的黃榮燦〈紅頭嶼去來〉，⁶³ 藉由經綠島搭船至蘭嶼實地觀察的詳實紀錄，夾雜漢字音譯達悟族（作者稱之為「耶眉族」）語的報導性質，呈現蘭嶼的海洋文化與自然人文，具體展現與大陸各族相異的文化內涵。其次，所描繪當地族人愛好和平的性格，以及 1949 年 7 月刊登的胡穎哲〈登峰造極玉山遊〉中說：「高山人貌雖兇惡，兩目炯炯腰插板刀，但性極良善，不必恐懼，腰刀為其祖傳，且為山中自衛武器（開路與遇獸時用）」；⁶⁴ 1949 年 10 月刊登的賴燕聲〈阿里山底風貌〉中，形容吳鳳鄉（今之嘉義縣阿里山鄉）的原住民，「極善良，極和平，而且極坦白樸質」，「不貪生，不怕死。也不爭權奪利，大家過着淡泊自甘的生涯」，⁶⁵ 有別於《旅行雜誌》上普遍因襲的，台灣原住民野蠻好鬥的刻板印象，讓人一新耳目。

此外，就雜誌封面、插頁及附圖中的人物來看，較諸《旅行雜誌》大部分是原住民，《臺旅月刊》中的人物雖然也有眾多原住民的圖像，卻經常出現台灣人

61 內文題為〈中國近五十年來學術思想演進的概況〉。

62 詩英，〈西湖遊記〉（內文題為〈西湖游記〉），《臺旅月刊》創刊號，頁 21-22。張荃，〈暢遊武夷訪仙境〉，《臺旅月刊》1 卷 5 期（1949.07），頁 10-14。錢歌川，〈開羅之遊〉，《臺旅月刊》1 卷 4 期（1949.05），頁 6-9。徐鍾珮，〈如此倫敦〉，《臺旅月刊》1 卷 6 期（1949.09），頁 24-25。董作賓，〈芝城屠場〉，《臺旅月刊》1 卷 5 期，頁 22-23。

63 黃榮燦，〈紅頭嶼去來〉，連載於《臺旅月刊》創刊號至 1 卷 3 期（1949.04），未完。

64 胡穎哲，〈登峰造極玉山遊〉，《臺旅月刊》1 卷 5 期，頁 35。

65 賴燕聲，〈阿里山底風貌〉，《臺旅月刊》2 卷 1 期（1949.10），頁 14。

的實際生活樣貌，展現多元而豐富的台灣景觀與社會樣態。以《臺旅月刊》多次刊登的淡水沙崙海邊照片來說，創刊號中毛一波〈臺陽風物十韻〉系列，〈沙崙海水浴場〉的附圖〈淡水沙崙海水浴場的一個鏡頭〉，⁶⁶以一名穿著泳裝的婦女攜手兩個同樣穿泳裝的孩童，成為台灣人休閒生活的剪影。1949年5月出刊的〈淡水風光〉照片專頁中，藉由〈沙崙海水浴場〉的戲水人潮，以及〈海濱的一個鏡頭〉中穿著清涼泳衣，趴在沙灘上閒聊的兩名女性，亞熱帶海島溫暖的氣息從紙面襲來。1949年9月刊出的耳氏（陳庭詩）所繪〈沙崙之濱（旅行漫畫）〉，⁶⁷沙灘上的洋人露出毛髮旺盛的身體，淋浴室外絡繹不絕的男女老少等四幅漫畫，活潑生動而有趣。這些輕鬆自然的社會剖面，形塑平靜台灣有別於大陸內戰的生活圖像。

整體而言，《臺旅月刊》上的作者對台灣的風光之美、物產之豐饒、交通之便捷亦多所讚美，⁶⁸無疑有利於台灣旅遊事業之宣傳。至於所描繪戰後台灣社會的圖像，偏遠之地雖存有戰禍遺痕，都市多已從破敗、荒蕪漸次走向復興之路。舉例而言，1949年創刊號的首篇文章〈臺北縮影〉，由已到台灣三年並定居在台北的潘鼎元所發表。作者描述的台北街景，日本時代的本町、榮町舊地名已分別改為重慶路、衡陽街，總督府大廈也修築一新，台北從盟軍轟炸的殘破景象中轉為繁榮。人文地理學者蒂姆·克里斯威爾（Tim Cresswell）曾說：「命名是賦予空間意義，使之成為地方的方式之一」。⁶⁹藉由以中國地名重新對街道加以命名，「去日本化」與「再中國化」之後，台北已轉型成為中國的一個「地方」，納入中國的疆界之內。

66 〈淡水沙崙海水浴場的一個鏡頭〉，《臺旅月刊》創刊號，頁7。〈臺陽風物十韻〉內文題為〈臺陽風物十詠〉。

67 耳氏，〈沙崙之濱（旅行漫畫）〉，《臺旅月刊》1卷6期，頁48。

68 《臺旅月刊》極少數作者對台灣風景名勝採負面看法，例如陳定山比較嘗試過的台灣溫泉與中國名泉後說：「確然臺灣的溫泉是多，但是要比得上黃山的湯池，就可說是絕無，而比得上昆明蛤溪的也稀有」。陳定山，〈閒談溫泉巡禮〉，《臺旅月刊》1卷5期，頁12。

69 Tim Cresswell 原著，徐苔玲、王志弘合譯，《地方：記憶、想像與認同》（台北：群學出版公司，2006.12，一版三印），頁17。

至於回顧台灣各項建設的由來時，大陸旅人常溯源至清朝，對日治時期有所批判，並多不忘強調戰後中國建設之功，見解與《旅行雜誌》多所雷同。例如志耿〈寶島的動脈——臺灣鐵路〉中，簡介台灣的鐵路建設史，從清朝劉銘傳排除萬難開始建築，日本時代繼續修築與經營，中國接收後在當局銳意整頓下邁向復興。⁷⁰ 薛建吾〈壯肅公劉銘傳〉一篇，亦稱揚劉銘傳在台短短六年多，但其文治武功，勵行新政，建立起台灣與全中國近代化的規模，奠定百世富強之基礎。⁷¹ 哈威〈臺灣公路〉指出台灣四通八達的公路網，密度之高在中國各省首屈一指。然而日本時代的公路建設多從軍事著眼，最初非以便利民行為目的。並以公路局經過兩年的奮鬥，經營成績已超過日治時期兩倍以上，認為「以前外人曾批評我政府無能，接收臺灣後，決不能恢復從前日人時代的原狀，甚至說六個月後交通事業就要中斷，但今日事實已證明這種論調是絕對荒謬了。」⁷² 另一篇山風的〈憶嘉南大圳行〉，參觀日治時期修築的嘉南大圳時，不忘提及中國接收三年多來，台灣雖三易行政長官，經過他們不斷努力於設施和修復，已經使水利工程成為一種可以自豪的治績，⁷³ 這些都是明顯的例子。

值得注意的是曾任臺灣省教育廳長，時任臺灣大學圖書館長的范壽康，⁷⁴ 所執筆〈旅臺隨筆〉。雖認為後藤新平是日本帝國主義者的爪牙，仍推崇他以「科學的政治家」自任，對台灣的一切實際狀況，無不用科學方法精確記載並加以研究。是故，日本人所留下關於台灣的調查、統計等報告特別豐富，戶籍、地籍亦精密確實，台灣也才得以成就科學化、工業化與現代化。閱讀後藤新平的傳記之後，作者深感領導人才對於一國的重要，以及中國當今領導人才的缺乏，因此後藤雖係敵人，也不得不表示敬佩的微忱。以此對照高喊主義與口號的中國，所謂建設百無一成，看到台灣在日本人手中 50 年，就從「化外之地」變成了「現代

70 志耿，〈寶島的動脈——臺灣鐵路〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 38。

71 薛建吾，〈壯肅公劉銘傳〉，《臺旅月刊》1 卷 4 期，頁 27。

72 哈威，〈臺灣公路〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 34。

73 山風，〈憶嘉南大圳行〉，《臺旅月刊》1 卷 2 期，頁 39。

74 〈編後記〉，《臺旅月刊》1 卷 4 期，頁 49。

的區域」，因而感慨係之。⁷⁵

在硬體建設之外，台灣與日本、中國文化的關係，也成為《臺旅月刊》作者著力刻劃之處。例如潘鼎元〈臺北縮影〉就有以下的描述：

臺灣因為是中國的領土，雖然被日本人控制了五十一年，始終沒有把臺灣繪成一幅西洋畫，也沒有把臺灣繪成一幅日本畫，臺灣依然是一幅中國畫，而且永永遠遠是一幅中國畫。

在大街上有的固然是洋房和許多日本化的風味，但民間的風俗習慣還是中國的習慣。⁷⁶

結尾處又說：

臺灣在日本人控制了這末久，只改變了幾個城市的浮面，像臺北是這樣文化中心的所在，這一幅畫面還是充份的富有中國的情調。

由臺北看臺灣，今後在這幅畫面上，我們應該加上更美的線條，完成這一幅代表新中國典型的圖畫！這要看以後畫畫的人所用的功夫了。⁷⁷

模糊化日本風味的表象，強調台北與台灣富有中國文化的內在，認為是代表新的中國典型。藉此，作者對中國如何建設台灣，使台灣展現出更像中國的樣貌，有著一番期許。

五、連結中國：《臺旅月刊》的台灣再現

其實〈臺北縮影〉並非特例，《臺旅月刊》其餘各篇刻劃台灣人的形象時，

75 范壽康，〈旅臺隨筆〉（內文題為〈旅台隨筆〉），《臺旅月刊》1卷4期，頁49。

76 潘鼎元，〈臺北縮影〉，《臺旅月刊》創刊號，頁2-3。

77 同註76，頁3。

也多強調心向中國的一面。舉例而言，杜容之〈參觀瑞芳煤礦記〉中，描繪了戰後才得以升任工務股長的曾副工程師，說他的個性愉快明朗、胸襟廣達、天真直爽、好客又健談，具有台灣同胞的直實性格，並且充滿愛「祖國」的熱忱，還說：「我們為了忠心報國，要極力增加煤炭生產，使祖國建設順利進行，以答謝光復臺灣的恩典。」⁷⁸ 另一篇亞平〈臺灣的女性生活〉中，認為台灣的民情風俗與中國內地大致相若，並對台灣的女性有以下的描述：

臺灣人民因為守舊的習氣和地方性的觀念太濃厚了，婦女的生活不論在家庭裏，在社會上都存留着我國的古風，雖然過去日本人曾處心積慮，推行其「皇民化運動」，企圖消滅臺人的民族意識，但臺灣女人，却那樣的堅強，在各方面總不願意為日本人同化，在我國舊有的純良風俗下，跟日本人通婚的實在是很少的。⁷⁹

相對於《旅行雜誌》刊載的篇章，多強調台灣受到日本統治的影響，甚至直指台灣人受到日本的奴化，《臺旅月刊》上的〈參觀瑞芳煤礦記〉、〈臺灣的女性生活〉等篇，描繪的是台灣固守中國文化傳統的面向，兩者有極大的差異。

前述各篇之外，還有多篇極力刻劃台灣人對中國的孺慕之情。例如：夏梅〈香港與臺灣〉中說：「當初在締結馬關條約的消息傳來，臺島同胞莫不痛哭失聲。」抗拒日本接收失敗後，各地的抗暴行為，「展開了多少流血的犧牲，由此可見他們愛祖國的情緒是怎樣的奔放了」，以及中國接收後，「國語教育普及推廣，不僅一般同胞都能講着國語，連山地同胞有很多都能說着流利的國語由此可知他們是如何地愛念着祖國的文化了。」⁸⁰ 馬導源〈臺北勝蹟志略〉述及芝山岩的「愛國志士臺胞」突擊六名日本教員，事後日本人立紀念碑一事，主張「凡我們往來

78 杜容之，〈參觀瑞芳煤礦記〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 11。

79 亞平，〈臺灣的女性生活〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 23。

80 夏梅，〈香港與臺灣〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 43。

遊客，取道碑旁，應當回想往日臺胞義士的努力殺敵，早已傳播了民族復興的種子了。」⁸¹ 薛建吾〈抗日先烈劉永福〉，敘述黑旗軍首領劉永福抗日，發揚大漢民族精神，爭取全臺自由權利之外，也提及吳湯興等台灣的抗日先烈。⁸² 王時中〈東海岸斷崖巡禮〉中，一位七十餘歲充滿愛國熱忱的老太太感慨：「直到光復後才有現在的自由。這塊土地才真正是我們自己的土地」，以及昔日通過日本人嚴密的監視，遊歷原鄉盡興歸來時，她「到處熱烈地宣傳內地的風光，和故鄉人情的親切。鼓勵人們多到內地去遊覽」。⁸³ 林露〈三月關子嶺〉中，描寫站在山上遠眺台南美麗的山河時，「一個臺灣青年說，在日本統治時代，每當旅行者站在這裏遠眺的時候，一股懷念祖國的心腸，很自然地會從心底揭起，臺灣應該屬於我們自己的，誰有資格來把它強佔。」⁸⁴ 李芸生〈碧潭散記〉說：「日人佔領臺灣五十多年，而沒有折服臺灣同胞的心，可見征服者的心機是白費的。」⁸⁵ 這些都是有意藉由台灣人抗日形象的塑造，證明日治時期的台灣人心向中國。

總計七期的《臺旅月刊》，僅有〈川臺激浪回憶錄〉一篇表現出相異的立場，認為台灣人的思想受日本政府所影響，必須接受中國政府的再教育。文中說：

惟臺灣淪陷五十一年之久，臺胞久受日寇壓迫及麻醉，民族意識，殊難保其全部堅定，祖國文明，必須加強灌注，歪曲宣傳，當予糾繩，錯誤思想，應為糾正，故收復臺灣後行政設施，首當致力於教育工作。⁸⁶

筆名「行素軒主人」的作者，是時任臺灣省督學兼臺灣大學、師範學院教授的薛

81 馬導源，〈臺北勝蹟志略〉，《臺旅月刊》1卷5期，頁40。

82 薛建吾，〈抗日先烈劉永福〉，《臺旅月刊》1卷5期，頁44。

83 王時中，〈東海岸斷崖巡禮（上）〉，《臺旅月刊》1卷2期，頁45。

84 林露，〈三月關子嶺〉，《臺旅月刊》1卷4期，頁20。

85 李芸生，〈碧潭散記〉，《臺旅月刊》1卷5期，頁3。

86 行素軒主人，〈川臺激浪回憶錄〉，《臺旅月刊》1卷3期，頁37。

建吾。⁸⁷這篇文章為展現當初應邀來台，從事教育工作的決心，著眼於當局去日本化與再中國化的既定政策，而與其餘大陸遷台作家，普遍強調台灣人認同中國者不同，乃《臺旅月刊》上唯一的例外。

由於戰後台灣與中國的密切關係，《臺旅月刊》一創辦就蒙上戰爭的陰影，所刊載篇章也常帶有濃厚的時代感。舉例而言，創刊號中曾今可作於1948年（戊子）冬天的詩篇，就有「河山易手憐殘局」的國家興亡之慨。⁸⁸在戰爭的陰霾阻隔台灣與中國往來情形下，有關中國風光的現地介紹，漸次轉變成腦海中的影像，記往懷舊也成了時移事易後，大陸遷台作者重要的創作主題。林楓〈烽火聲中憶聖城〉，回顧兩度旅遊孔孟誕生聖地的鄒縣，人物全非的對照之下，也不禁感嘆：「如今想來就連一睹這個劫後名城的机会也輕易不會再有了。」⁸⁹因《臺旅月刊》編輯索稿而補記的〈飛渡太平洋〉，董作賓在台北市龍安里寓所，⁹⁰藉由所保存當年寫在紙片上的文字，回憶1948年12月自美搭機返抵上海的旅途情景。抵達當晚不能成眠，「回想昨日今朝，真是天上人間」。⁹¹一語雙關，既是往日情懷也是執筆時的心境。今昔兩相對比，當下立足的台灣島，已經成為遙想當年彼岸的根據地。

隨著中國的戰火愈益熾烈，台灣也無疑成為大陸人士的避風港。例如謝冰瑩〈從北平到臺灣〉，提及來台之前對美麗島的嚮往，聽到旁人說：「美麗島已經變了，她不像你夢裏的情形那麼美，她究竟是中國的土地，當整個國家都在遭受着空前也許是絕後的苦難的時候，她也一樣地要受到影響的」，仍然下定決心赴台。因為作者認為「美麗島究竟是美麗的，在目前，她是一片安淨土，儘管外面

87 〈編後記〉，《臺旅月刊》1卷3期，頁45。

88 曾今可，無題詩，《臺旅月刊》創刊號，頁42。

89 林楓，〈烽火聲中憶聖城〉，《臺旅月刊》1卷4期，頁31。

90 作者在〈飛渡太平洋〉文前說明，1948年由美返國旅途中飛渡太平洋，「我曾隨時把天空的景象寫在許多碎紙片上，尤其是雲的變幻。」「回國之後，生活局促，精神不振，半年以來，竟沒有閒情逸致去翻檢這些紙片，連當時寫些什麼，也都忘掉。現在臺旅索稿，只好耐着性子，偷點工夫，拉雜鈔錄在下面。三十八年九月三十一日，董作賓記於台北市龍安里寓。」董作賓，〈飛渡太平洋〉，《臺旅月刊》2卷1期，頁6。

91 董作賓，〈飛渡太平洋〉，《臺旅月刊》2卷1期，頁10。

是炮火連天，人們在流着不應該流的血，但在這兒還可讓你呼吸一口清鮮的自由
的空氣，讓你從學術的研究上得到點安慰」。⁹²

諸如此類，大陸人士為避難紛紛來台的描述，在《臺旅月刊》上不勝枚舉。
例如鍾毓良〈走馬看花遊東臺〉說：「目前，全國烽火漫天燒的時候，各省的人
仕，都爭先恐後，過到寶島避難，西海岸一帶，已有人滿之患了」。⁹³ 錢湘壽〈太
平山遊記〉中說：「烽煙處處之今日，在此大環境下，臺灣已成一般人士暫時會
集之所，平時親友分散各處，有如參商，而在臺各地熙往攘來之寬闊柏油路中，
反時能相遇」。⁹⁴ 易君左〈車窗外看臺灣〉，從火車的車窗向外看孤島台灣鄉間
的景觀，如同一幅天然的漁樵耕讀圖，作者不禁感慨：「臺灣到了火燒到眉毛的
今天，幾乎一切新的希望都付託在這裏。」⁹⁵ 馬導源〈臺北勝蹟志略〉結尾處則
感慨：「雖處江湖之遠，切莫要忘記本國河山破碎」。⁹⁶ 平明〈寶島心臟——台
北〉中也說：「自戡亂戰爭屢遭失利，臺灣已成我東南堡壘，民族復興基地」。⁹⁷
在在證明中國的烽煙四起，促使隔海的台灣成為避禍的世外桃源，⁹⁸ 以及反共復
國的希望。

值得注意的是新的社會問題，也隨著避難人潮逐漸在台衍生。上官耀祖改編
自美國創作的獨幕喜劇〈戀愛世家〉中，以來到台灣的「算是時下的逃難客」，⁹⁹
其一家兩代三個人戀愛受阻的原因，與愛慕的對象是台灣人相關，以及作者附誌
曰：「此時此地的演劇運動，我總以為應該是本省人跟外省人在情感上的溝通融

92 謝冰瑩，〈從北平到臺灣〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 31。

93 鍾毓良，〈走馬看花遊東臺〉，《臺旅月刊》1 卷 5 期，頁 36。

94 錢湘壽，〈太平山遊記〉（內文題為〈太平山紀遊〉），《臺旅月刊》1 卷 6 期，頁 3。

95 君左，〈車窗外看臺灣〉，《臺旅月刊》1 卷 6 期，頁 5。

96 馬導源，〈臺北勝蹟志略〉，《臺旅月刊》1 卷 5 期，頁 40。

97 平明，〈寶島心臟——臺北〉（內文題為〈寶島的心臟——臺北〉），《臺旅月刊》2 卷 1 期，頁 44。

98 莊濠賓考察《臺旅月刊》的遊記後，發現大陸來台的作者，「企圖在臺灣這塊逃避戰亂的安土中尋得一絲安
身立命的希望。」莊濠賓，〈1945-1949 年臺灣旅遊發展與大陸遊客之研究——臺灣旅行社之角色〉，《史匯》
18 期（2015.04），頁 187。

99 上官耀祖，〈戀愛世家〉，《臺旅月刊》1 卷 5 期，頁 45。

和的媒介物」，¹⁰⁰ 反映外省人士為躲避戰亂來台，以及省籍情結的時代氛圍。在眾多大陸人士攜帶鉅款遷台，亂世中及時行樂的揮霍之下，台灣社會的虛榮之風也隨之浮現。例如潘鼎元〈臺中片斷〉所揭露，某機關的某某長主任秘書科長之流，聽說都是酒家常客，與每一位酒家女十分熟絡。從大陸避難來台的若干豪富闊佬，腰包帶滿金條游資，運用之下無形中抬高了台中的物價。隨著人口的增多，台中的優美、恬靜、樸素與善良，也在繁榮中變色了。¹⁰¹ 張孝杰〈花蓮一瞥〉描寫過去樸實的花蓮，逐漸變成畸形繁榮的原因，在於商店裡頻添了不少外省籍顧客。方興未艾的舞會裡，「午夜，萬籟俱寂，一邊是流浪客在做着淒涼哀怨悲歡離合的還鄉夢；一邊却是爵士音樂」，認為此景猶如杜牧之詩：「商女不知亡國恨，隔江猶唱後庭花」，不禁感嘆「正當赤禍洪流淹沒大半祖國大陸的時候，戡亂基地台灣却給花蓮港添了不少景色」。¹⁰² 部分外省來台人士的奢華淫靡，著實令人感慨。

另一方面，大陸局勢動盪影響下，台灣島內人口激增的結果，發生了糧食與住房的恐慌，連帶引起社會秩序的混亂，並刺激物價的波動。¹⁰³ 雷石榆〈臺南行散記〉所描述，稻米豐收時多數農民卻只能以薯芋之類的雜糧充飢，國父誕辰紀念日火車票在毫無預告情形下大漲三倍，¹⁰⁴ 沉重的時代感雖不符徵稿簡約所說，「以輕鬆雅趣為原則」，卻暴露社會現實黑暗的一面。¹⁰⁵ 洪炎秋〈懷鹿港的茶點〉也說：「在這米珠薪桂的年頭，一個窮教書匠整月的收入，還買不到二十斤

100 上官耀祖，〈戀愛世家〉，《臺旅月刊》1卷6期，頁47。附帶說明，媒介物之「媒」原誤為「煤」，此處的引文中已更正。

101 潘鼎元，〈臺中片斷〉，《臺旅月刊》1卷6期，頁26-27。

102 張孝杰，〈花蓮一瞥〉，《臺旅月刊》2卷1期，頁39。

103 臺灣省政府新聞處編印，《旅臺須知》（台北：臺灣省新聞處，1949.05），頁1。

104 雷石榆，〈臺南行散記〉，《臺旅月刊》創刊號，頁35-36。

105 陳淑容認為〈臺南行散記〉，「放在為介紹與宣傳台灣風光而設的《台旅月刊》上，略顯隔閡。而這個隔閡正反映出後二二八至前1949，一個落腳台灣的中國詩人，面對社會不安與個人失業困境引發的焦慮與挫折之感，具體而微地捕捉戰後初期台灣社會與文化的實態。」陳淑容，〈雷石榆〈臺南行散記〉分析：後二二八的風景與心境〉，《台灣文學研究學報》20期，頁78。

豬肉」，¹⁰⁶亦揭發稻米產區的台灣，竟米價高昂的不合理現象。另外，張我軍〈關西鎮上看摘茶〉，關西紀行的見聞中說：「紅茶全部是外銷的產物，最近因為外匯移轉證慘跌，茶葉出口極為不利，業者製成的茶不能出口，金利既高，資金來源又不繼，家家都氣息奄奄了。」¹⁰⁷寫於1949年間的這些作品，透露人民生計困難已經是亟待解決的社會問題。為此，當局在1949年6月間，以舊台幣四萬元兌換新台幣一元，作為解決通貨膨脹的對策。錢歌川晚年曾提及二二八事件後的台灣，「一般老百姓，都沒有足夠的食物，產米的地方沒有米吃，據說是運去作軍糧了。老百姓相當窮苦，到了寒冷的冬天也不過多加一兩件單衣而已。」¹⁰⁸時移勢轉，台灣從戰爭結束之初等待中國的建設，轉型成為未來建設中國的據點，也因此籠罩在國共內戰的陰霾之中。

六、行旅台灣與在地生活：《旅行雜誌》與《臺旅月刊》之異同

創刊於1927年3月的《旅行雜誌》，是中國的第一份專業的旅遊刊物，目次頁印有「闡揚中國名勝」與「發展旅行事業」兩大標語，可視為刊物之基本精神。陳光甫在〈發刊詞〉中曾明確指出這份刊物，「對於國內外交通之狀況，商業之情形，及民情風俗悉加調查而載錄之」。¹⁰⁹考察發行長達二十餘年，總計三百多期的刊載內容，除了前述中國境外與海外的調查紀錄，還包含旅程記遊、地方素描、美術圖景、短篇創作等，並有長篇小說的連載。至於1949年2月創刊的《臺旅月刊》，以台灣旅行事業的開展為目的，為戰後台灣第一本旅行雜誌。總計至1949年10月發行最後一期為止，不到一年的時間共出刊七期。刊載作品則以台灣風物為主，另有繪畫、論述、劇本與隨筆等。兩者不僅發行時間長短不同，作品類型亦略有差異。

106 洪炎秋，〈懷鹿港的茶點〉，《臺旅月刊》1卷5期，頁32。

107 張我軍，〈關西鎮上看摘茶〉，《臺旅月刊》1卷5期，頁25。

108 錢歌川，〈四十年前的台灣零憶〉，葉芸芸主編，《證言2·28》（台北：人間出版社，1993.02，新校增訂第二版），頁186。

109 陳光甫，〈發刊詞〉，《旅行雜誌》1卷春季號（1927.03），頁1。

若將戰後初期唯二以「旅（行）」為主題的《臺旅月刊》與《旅行雜誌》並置來看，同樣附有照片或畫作，將風景名勝以圖文並茂的方式呈現。雖然兩者皆有中國或世界各國風光的介紹，《臺旅月刊》與台灣相關的文章每期皆有十餘篇，遠遠超乎戰後發行的《旅行雜誌》平均每期約一篇的數量，¹¹⁰ 並且刊載作品包含作家個人在台的生活實況，名副其實乃以台灣為出發點的期刊；《旅行雜誌》則恰如其英文刊名 *China Traveler*，是以中國旅者的立場與視角出發，介紹台灣時偏重風景名勝的介紹。其次，兩者刊載的圖片雖然都有台灣的景物，也同樣有原住民的身影及其文化呈現，《旅行雜誌》出現的景點照以日月潭較多，《臺旅月刊》最令人印象深刻的，則是當代女性在海濱的泳裝照，展現台灣人休閒生活輕鬆的一面。單以日月潭的風景照而論，《旅行雜誌》的主題在於原住民、湖光山色與水力發電廠，《臺旅月刊》則在日月潭畔的美景之外，著重涵碧樓的日式建築形式，¹¹¹ 由此可見兩者凝視台灣眼光之異。

再從執筆作者來看，《旅行雜誌》包含大陸來台短期旅遊與滯台者，未見台灣本土作家之名；《臺旅月刊》則以包括台灣出生與大陸遷台者的「在地」作家為多。在兩刊物中均發表作品者，僅有曾今可、徐蔭祥、盛成三位大陸遷台作家。¹¹² 《臺旅月刊》中書寫台灣的大陸遷台作者，還包括潘鼎元、毛一波、黎烈文、雷石榆、謝冰瑩、吳克剛、范壽康、易君左、董作賓等人，並有畫家藍蔭鼎

110 許毓良以 1945 年 5 月至 1950 年 3 月為範圍，計算《旅行雜誌》對台灣的報導，得出「五年的時間，幾乎每期都有台灣訊息，成為光復初期的重要記錄。」雖然使用的版本與本論文略有差異，筆者考察結果確實如此。許毓良，《台灣在民國：1945～1949 年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》，頁 478。

111 《臺旅月刊》所附四張有關日月潭的照片，其中一張標題為〈日月潭畔〉，另外三幀則是涵碧樓的照片，包括〈涵碧樓正門〉、〈涵碧樓貴賓室〉、〈大餐廳的一部份〉。龔聲濤（目次誤植為「龔海濤」），〈走馬觀花日月潭〉，《臺旅月刊》1 卷 3 期，頁 35、36。

112 這份名單若納入《旅行雜誌》1949 年 5 月以後在香港，以及 1950 年 3 月在台灣發行時的執筆者，還有大陸遷台作家易君左、李芸生、錢歌川（味橄）、陳小蝶（陳定山）、黃榮燦、程其恆、伍稼青七人也在《臺旅月刊》發表作品。另外，根據關國焯的說法，1947 年冬，由於教育部急需一批名教授至臺灣大學，接替回國之日籍教授，盛成乃應邀赴台任教，1965 年 8 月赴美離台，1978 年 10 月返回中國定居。參考許毓良，《台灣在民國：1945～1949 年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》，頁 558-559。關國焯，〈盛成（1899-1996）〉，《傳記文學》73 卷 5 期（1998.11），頁 146-147。

與具備漢文書寫能力的楊雲萍、王錦江（王詩琅）、龍瑛宗、黃得時、吳濁流、陳紹馨等多位本地出身，以及戰後由大陸返台的張我軍、洪炎秋、鷄籠生（陳炳煌）等台灣文藝作家，¹¹³ 與《旅行雜誌》有著極大的差異。由於內容包含在台實際生活的細節描寫，《臺旅月刊》的作品不僅有其多樣化的一面，蒐羅台灣知名作家熟稔台灣風物之作，以及親身經歷的鄉土經驗，¹¹⁴ 使得《臺旅月刊》以具有歷史縱深的內涵，彰顯台灣文化的內在底蘊。

值得注意的是 1949 年 4 月出刊的《臺旅月刊》，原擬刊出黃肅秋稿件，〈編後記〉中附註：「尚有黃肅秋教授『臺灣之旅』散文一篇，詞藻優美，文章華麗。付稿不慎，致被散失，誠有遺珠之憾！特向作者致歉！」¹¹⁵ 洪啟軒查考其歷史脈絡後指出，該期發行當月爆發四六事件，當時任職師範學院（今之國立臺灣師範大學）國文系教授的黃肅秋，因參加營救學生的運動被解聘，且擔任指導教授的《創作》雜誌，主編毛文昌（筆名「小兵」）在四六事件發生後被捕。因而推測所謂的遺失，可能與黃肅秋在四六事件中的角色與位置有關。另從《臺旅月刊》後四期中左翼作家全數退場，孫陵等日後提倡「戰鬥文藝」的作家現身，認為是官方力量與反共文藝論述的滲透而入。¹¹⁶

翻閱 1949 年 5 月 20 日發行的《臺旅月刊》，〈編後記〉未有下列文字：

-
- 113 《臺旅月刊》的台籍作者中，藍蔭鼎發表跨越語言限制的美術作品，其餘作者皆具備漢文書寫能力。洪啟軒，〈旅行與戰爭：戰後初期臺灣／文學的跨界顯影和島嶼間性〉，頁 72-74。
- 114 王剛（王詩琅）說明台灣路樹沿革的〈台灣路樹〉，楊雲萍介紹郁永河記錄來台採硫之作的《裨海紀遊》；黃得時歷數北投溫泉的開發史，感慨風光秀麗幽邃雅致的「溫泉區」，戰後竟變為問花尋柳出賣肉體的「溫柔鄉」；洪炎秋根據孩提時代的印象，介紹象徵鹿港文化高度的精美茶點；陳紹馨查考典籍並訪問原住民後，介紹台灣與南洋兩地原住民的風俗文化等篇。王剛，〈台灣的路樹〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 29-30。楊雲萍，〈郁永河裨海記遊〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 28。黃得時，〈古往今來話北投〉，《臺旅月刊》1 卷 5 期，頁 6-8。洪炎秋，〈懷鹿港的茶點〉，《臺旅月刊》1 卷 5 期，頁 32-33。陳紹馨，〈山地民俗拾遺〉（內文題為〈澡浴和樹皮布——山地民俗拾遺〉），《臺旅月刊》2 卷 1 期，頁 40。
- 115 〈編後記〉，《臺旅月刊》1 卷 3 期，頁 45。
- 116 洪啟軒，〈從「混音」到「單音」的戰後初期——以《台旅月刊》（1949）為主要研究對象之探討〉，成功大學臺灣文學系主編，《臺灣文學臉孔的多元書寫與實踐——第十三屆全國臺灣文學研究生學術研討會論文集》，頁 106-110。洪啟軒，〈旅行與戰爭：戰後初期臺灣／文學的跨界顯影和島嶼間性〉，頁 66-68。

本期尚有吳克剛教授著：「臺灣省府縣廳誌十三種」何容教授「川湘公路旅行日記」黃榮燦先生「紅頭嶼去來」和謝冰瑩先生「自北平到臺灣」續稿，于非教授的「黃河的羊皮筏子」等大作以及名記者呂德潤先生珍貴作品，都因稿擠暫緩一期，謹向作者致歉。¹¹⁷

所提作家與作品，兩期後刊出謝冰瑩〈從北平到臺灣（續完）〉¹¹⁸，次期起另刊登謝冰瑩和于非的其他作品。¹¹⁹何以原定暫緩一期者，後續僅刊出謝冰瑩的連載之作，同為連載性質的黃榮燦〈紅頭嶼去來〉卻始終未見，原因成謎。尤其預告提及的作家中，吳克剛（臺灣省立圖書館館長）、何容（國語推行委員會委員）、呂德潤（記者）的作品，以及該期來不及排版的孫陵〈臺灣夜話〉，¹²⁰至終刊為止皆未獲登載，由此可見黃榮燦作品之腰斬，未必與其左翼立場相關。然而《臺旅月刊》確實有其不容忽視的政治性格，就此而言與《旅行雜誌》並無二致。

不過由於發刊歷時長短有別，兩份雜誌隱約透露不同的時代氛圍。以《旅行雜誌》而言，前述 1945 年 5 月刊登的陳純仁〈台灣番人種類及其習俗〉，曾被學者認為是所刊載的第一篇台灣書寫，並斷定乃中國將「收回台灣」此一政治事件影響所致。¹²¹筆者在翻閱該誌時發現，早在 1930 年 8 月《旅行雜誌》即以首篇的位置，刊載江庸（江翊雲）受華洋義賑救災總會之託，1929 年 11 月間赴台灣，為西北災民募集捐款，旅台半個月期間記錄台灣特殊制度、重要事業、山川風土

117 〈編後記〉，《臺旅月刊》1 卷 4 期，頁 49。

118 謝冰瑩，〈從北平到臺灣（續完）〉，《臺旅月刊》1 卷 6 期，頁 16-17。

119 謝冰瑩，〈憶北平故宮〉，《臺旅月刊》1 卷 5 期，頁 28-29。于非，〈故都天壇〉，《臺旅月刊》1 卷 6 期，頁 6-7。

120 孫陵在 1949 年 5 月出刊的《臺旅月刊》發表舊作〈興安雜詩〉（《臺旅月刊》1 卷 4 期，頁 41），當期的〈編後記〉中說：「此次孫氏由滬蒞臺特為本刊撰『臺灣夜話』一稿，惜因時間匆促不及付排，這幾首舊詩係孫氏在瀟湘江畔行吟掇記，特錄以介紹本省詩家同好。」引自《臺旅月刊》1 卷 4 期，頁 49。

121 許毓良，《台灣在民國：1945～1949 年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》，頁 483。

等的〈臺灣半月記〉¹²²。該期〈編者絮語〉中，以長達一半的篇幅加以介紹，重視之程度可見一斑。內容如下：

臺灣自不隸我版圖後。彼處情況。隔閡殊多。國人亦幾淡然忘之矣。江翊雲先生曾為募振事有台灣之行。雖為時甚暫勾留半月。然每有所見。輒一一書之。於日本政教之謀新。工商之振發。尤多所紀述。讀此令人感喟不盡。茲將全文揭諸本誌。俾讀者有所觀感。江君誠有心人也。¹²³

由此可見，因分屬不同國籍而有所隔閡，中國大陸對台灣的關注漸失。江庸藉台灣之行所報導日本統治下，「政教之謀新」與「工商之振發」的實況，引發編者的深沉感慨，乃從《臺灣半月記》¹²⁴一書加以轉載。對日治時期台灣現代化建設的讚嘆之情，不同於戰爭結束之初某些作者的批判立場。

再以 1945 年 8 月 15 日戰爭結束為界線，《旅行雜誌》從中國即將收復失土的角度發表台灣調查，到為了滿足觀光需求，密集介紹相關資訊與旅遊景點，提供認識台灣與規劃旅遊路線之參考。此時等待重建的台灣，被比擬為重返慈母懷抱的嬰兒，面帶微笑等待中國的撫育。1947 年二二八事件之後，該誌出現推諉二二八事件於台灣受日本奴化教育遺毒，因而反對中國的言論。當時的台灣書寫可以說，充分反映了「去日本化」與「再中國化」的政策取向。然而隨著國共內戰的日益熾烈，遠隔海洋的台灣反被視為中國的模範省，以及中國境內令人羨慕的淨土。

122 江庸，〈臺灣半月記〉，《旅行雜誌》4 卷 8 期（1930.08），頁 1-18。儲競爭的研究曾指出，1927 至 1945 年間《旅行雜誌》直接以台灣為題的文章僅一篇，然未曾註明作者與篇名。筆者搜尋後發現此一篇，即江庸所作〈臺灣半月記〉。儲競爭，〈旅行與知識重建：1945-1949 年《旅行雜誌》中的台灣書寫〉，《社會科學動態》2017 年 6 期，頁 114。

123 〈編者絮語〉，《旅行雜誌》4 卷 8 號「本期目次」下。

124 筆者查考之後發現，江庸〈臺灣半月記〉乃轉載自 1929 年出版的江庸《臺灣半月記》。該書出版者與出版地不詳，國立臺灣大學圖書館收藏有殘本。

上海異幟後，1949年8月起《旅行雜誌》未見對台灣的介紹。此後至1954年7月的最後一期為止，五年內僅刊登過四篇以台灣為題的文章，包括回溯台灣歷史之作的〈七十五年前之台灣〉，以憶往為主旨的〈解放前夕憶台灣〉，以「紀念台灣人民二·二八起義」為由，而刊載的〈等待着光明的臺灣〉與〈中華人民共和國的領土——台灣〉。這四篇均非當時實地旅遊之紀錄，也都將台灣視為被壓迫下等待「解放」的客體。由此可見政局發展對於《旅行雜誌》，確實有深刻的影響。由中國共產黨管控下的雜誌內容，所呈現台灣的形象迥異於以往。

反觀以介紹台灣風景名勝為主的《臺旅月刊》，出現的景點雖與《旅行雜誌》多所重覆，惟來自大陸的旅人足跡遍及全島，不僅包含《旅行雜誌》未曾觸及的雲林縣，¹²⁵甚至登上玉山，¹²⁶亦擴及綠島（火燒島）與蘭嶼（紅頭嶼）。¹²⁷尤其黃榮燦對蘭嶼的達悟族風俗文化、動植物、生態、礦藏等，進行深入的觀察與第一手的報導，使得《臺旅月刊》在對原住民的錯誤介紹之外，¹²⁸還能如實呈現原住民族的文化，與《旅行雜誌》有所區隔。其次，1949年戰鼓聲中創辦的《臺旅月刊》，由於遠離中國的內戰烽火，即使作者經常不免為此有所感觸，仍因台灣特殊的地理位置與命運，呈現偏安一方的和平氣氛，並且被視為國民黨的復興基地。至於台灣是否受到日本奴化等爭議性的問題上，相對於《旅行雜誌》版面的眾說紛紜；除了具有官方身分的薛建吾之外，《臺旅月刊》無論是大陸遷台或台灣出身的作家，都表現出一致性的立場，極力描摹台灣人並未皇民化，以及堅守中國傳統文化的面向。

125 許毓良，《台灣在民國：1945～1949年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》，頁565。

126 《臺旅月刊》的作者中，王康於1947年8月間隨玉山科學考察團登玉山。之後，則有秋凡、胡穎哲曾爬上這座台灣島的屋脊。王康，〈千峰萬巒朝玉山〉，《臺旅月刊》1卷4期，頁2-4。秋凡，〈寶島的倉廩—臺中〉，《臺旅月刊》1卷4期，頁8-9。胡穎哲，〈登峰造極玉山遊〉，《臺旅月刊》1卷5期，頁30-35。

127 附帶說明許毓良所提，《旅行雜誌》的旅人足跡到過綠島、蘭嶼一事，乃採用版本包含台灣出版者所致。許毓良，《台灣在民國：1945～1949年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》，頁550-551。

128 舉例而言，茫父〈義士吳鳳〉中，因襲改造過的吳鳳故事，認為吳鳳捨身取義的至誠感動冥頑不靈、剛愎難馴的番人，甚至根絕誠首祭祀的惡俗，野蠻腥羶的山區遂得以漸趨開化。《臺旅月刊》1卷2期，頁41-43。

除此之外，由於納入更多在台定居者的作品，與《旅行雜誌》中走馬看花式的觀光行程相較，《臺旅月刊》有在地生活深刻體察的一面。以創刊號而言，台灣本地出身的作家王詩琅，以王剛筆名發表的〈臺灣的路樹〉，針對大陸來台人們感覺台北像一座恬靜公園的原因，明白指出乃因路樹擔任很重要的角色。除了簡介台灣重要城市的代表樹種，亦上溯荷蘭時代台灣路樹的緣起，以及各地歷來種植之變遷。杏子〈咖啡館譚〉中認為，較諸酒樓菜館與電影院，咖啡館更能提供富於適應性的休憩環境，並點評散設於台北市內幾家咖啡館的特色。吳克剛〈臺灣省圖書館藏書一瞥〉，介紹彙集日治時期的臺灣總督府圖書館與南方資料館，並因陸續採購館藏，質與量均頗為可觀的臺灣省圖書館之藏書特色。乃藩〈臺糖滄桑史的一頁〉，談台灣糖業的起源與戰後的復興。¹²⁹ 這些詳細而且深入的報導，非短期停留者所能為。另外，潘鼎元〈臺北縮影〉中出現紅豆湯、花生湯、肉絲炒米粉、日本壽司等台灣特有的庶民美食。¹³⁰ 諸如此類有關台灣人生活層面的描述，在《旅行雜誌》中也是難得一見的。

七、結論

綜合前述，由於作者群與立足點不同，《旅行雜誌》與《臺旅月刊》再現的台灣意象頗有差異。《旅行雜誌》的執筆者全數為中國大陸籍，所報導的台灣是遠處海洋之東，有別於中國人日常生活的地方；《臺旅月刊》則是在大陸遊台與遷台者之外，納入多位文壇知名的台灣作家，作品不乏在台生活經驗的如實描繪，充分展現有別於《旅行雜誌》的台灣性與多元族群的色彩。另一方面，《旅行雜誌》純以中華民族主義出發，台灣是作為一個客體而存在；《臺旅月刊》則是外來的中國與本土的台灣觀點交鋒，意識形態紛陳的刊物。因應國共內戰的局

129 王剛，〈臺灣的路樹〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 29-30。杏子，〈咖啡館譚〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 33。吳克剛，〈臺灣省圖書館藏書一瞥〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 39-40。乃藩，〈臺糖滄桑史的一頁〉（內文標題為〈臺糖滄桑史〉），《臺旅月刊》創刊號，頁 41-42。

130 潘鼎元，〈臺北縮影〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 3。平明〈寶島心臟——台北〉中亦說：「花生湯和紅豆湯算是本地的特點，普遍而平民化。」《臺旅月刊》2 卷 1 期，頁 45。

勢演變，中國大陸與台灣分治情形下，《旅行雜誌》裡的台灣從中國甫收回的領土，在1949年後轉成亟待中國共產黨解放的被壓迫之地；《臺旅月刊》裡的台灣，則是國共兩黨戰火下的世外桃源，擁抱了從大陸逃亡而來的難民。

值得注意的是《臺旅月刊》創刊號中，黎烈文發表〈一日的旅行〉。微言大義，充斥著混亂時局之下的牢騷。文章開頭即表示：

旅行可以增廣見聞，排遣鬱悶，本是極好的事，而以美麗島著稱的臺灣，交通既甚方便，山海之間，又有的是風景名勝，更值得大大提倡。可是在柴米油鹽的價值日高一日，知識學問的價值日低一日的今天，像我們這樣不會蠅營狗苟的人，連最低限度的生活都已維持不了，倘還出來提倡旅行，那簡直是對自己的一種諷刺！拿我個人來說吧，來到臺北快要三年，不要說阿里山、日月潭那些地方沒有去過，連近在咫尺的北投、草山也早已無力問津，所謂「旅行」也者（這裏當然是專指遊覽性質的旅行）現在的確已經成為只有某些特殊人物可以做到的韻事了。

可是臺灣旅行社要出一個關於旅行的刊物，編者先生要我寫篇稿子。沒有旅行的機會，而要寫出關於旅行的文章，這實在是一個難題。但古人說過：「天地者萬物之逆旅」，如把「旅行」二字解釋得活動一點，我也許可以不致於交白卷。因為從時間上說，由生到死是一種旅行，自朝至暮也是一種旅行；從空間上說，自中國到美國固是一種旅行，由臥室到廚房又何嘗不是一種旅行！從這意義出發，我現在來寫出我自己一日的旅行：¹³¹

前引文字占全篇近四分之一的篇幅，明指此乃《臺旅月刊》編輯邀稿之作，蓋經濟拮据而無旅遊之可能。接著跳脫編者所設定「旅行」的主題，如流水帳般交待一整天的生活瑣事，盡是物質貧乏與無法順心如意的一面，並以旅行新解顛覆讀

131 黎烈文，〈一日的旅行〉，《臺旅月刊》創刊號，頁5。

者對「旅行」應具備遊覽性質的認知。

文章末段，黎烈文又坦率地直言：

像上面這樣的旅行記，也許不是「臺灣旅行」月刊編者所願意看到的。但今日中國大多數寫文章的人，恐怕也只能寫出這樣的旅行記來，這真是無可奈何的事！不，能寫這樣的旅行記還算是好的呢，最不幸的人們却已在或將要用他們的血和淚去寫戰地逃難記！¹³²

已定居台灣的黎烈文身處和平之地，對照中國大陸內戰烽火漫天之際，僅僅想要平靜度日已是奢求，質疑此時提倡旅行的時機適當與否。

除此之外，程其恆〈旅臺雜筆〉中，也對旅行的意義有一番新的詮釋。文章開頭就引「整個的人生都是在旅途中」，認為自己藉由從事新聞事業而加以實踐。又說：

臺灣旅行社創辦「臺旅月刊」，這是中國旅行界的一個喜訊，中國因為連年的戰亂，旅行已不是一件樂事，而是一件苦事，臺灣沒有戰亂，但是精神上多少要受一些影響，否則豈不是「麻木不仁」嗎！但是我們並不因此就不旅行，旅行並不是單純的游玩而已，它還可以考察民情風俗習慣的，寫遊記先寫風景意義就小得多，如果能夠把所遊的地方特點寫出來，意義就比較大了。¹³³

與黎烈文談及實際的「生活」相同，程其恆筆下亦將「人生」與旅行連結，做廣義的詮釋，並以中國戰亂之際，旅行已從樂事轉為苦事，襯托出旅行本應是件賞心樂事的基本意義。至於所提倡寫旅遊地點的地方特色重於風景的描繪，也擴展

132 同註 131。

133 程其恆，〈旅臺雜筆〉，《臺旅月刊》創刊號，頁 26。

了遊記書寫豐富的面向。

誠如學者蘇碩斌所言：「風景，並不只是單純的存在於大自然的客體對象。現代風景，是觀者觀看自然對象的主體感受；既是一種感受，就需要主體的感受力。因此是否看到風景，責任在於觀察者這位主體，不在風景物自身。」¹³⁴ 在中國大陸出版的《旅行雜誌》，以及在台灣發行的《臺旅月刊》，因所處地理位置與作者身分之別，觀覽台灣風景的角度亦可能隨之而異，勢必不會有全然相同的風物評介。事實上，無論《旅行雜誌》或《臺旅月刊》，最初都是作為旅行事業之一環而創辦。¹³⁵ 由於短時間的觀光行旅無法將足跡踏遍全台，僅能選擇少數地點以窺全豹。就雜誌編輯的角度而言，經由編者篩選出的文章，無疑具有特定之目的性。兩份刊物裡的大陸籍作者凝視台灣時，所展現的中華民族主義意識形態，使得旅行一事終究帶有被刻意塗抹的政治色彩。

除此之外，蘇碩斌的研究亦曾指出，1990年代在台灣誕生的專有名詞「旅行文學」，並非過去中國文學林林總總「遊記文學」的新稱號，而是集結旅行文學與觀光社會隱微互動的時代軌跡，同時揭示相關研究中包含兩條歧異的路徑：第一條路徑以「旅行文學」作為新文類，大量討論「旅行／旅行文學是什麼、不是什麼」的規範性標準，並將旅行文學框定為現代文學之一環。第二條路徑則致力於台灣旅行文學的歷史系譜，將台灣旅行文學與中國古典文學中的遊記傳統進行架接。透過社會學的考察，蘇碩斌挖掘1990年代旅行文學的熱潮，乃是用以對抗當時觀光社會的「旅行平庸化」。現代的「旅行」（travel）帶有艱苦的意涵，有別於享樂性質的「觀光」（tour）。¹³⁶

134 蘇碩斌，〈旅行文學之誕生：試論台灣現代觀光社會的觀看與表達〉，《台灣文學研究學報》19期（2014.10），頁272。

135 《臺旅月刊》由臺灣旅行社所創辦；《旅行雜誌》則是陳光甫於上海商業儲蓄銀行內設置的「旅行部」所創辦，次期起至1949年為止編輯單位改為「中國旅行社」。參考陳光甫，〈發刊詞〉，《旅行雜誌》1卷春季號。許毓良，《台灣在民國：1945～1949年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》，頁481。

136 蘇碩斌，〈旅行文學之誕生：試論台灣現代觀光社會的觀看與表達〉，《台灣文學研究學報》19期，頁257-263。

對照前引黎烈文〈一日的旅行〉中，「連最低限度的生活都已維持不了，倘還出來提倡旅行，那簡直是對自己的一種諷刺」，對旅行的詮釋是：「所謂『旅行』也者（這裏當然是專指遊覽性質的旅行）現在的確已經成為只有某些特殊人物可以做到的韻事了」，以及程其恆認為在中國戰亂時，「旅行已不是一件樂事，而是一件苦事」，不難發現戰後初期「旅行」的意義，原本並未包含現代所謂「艱苦」的意涵在內。其次，雖然旅行屬於遊覽性質，戰後初期因戰爭時局影響所致，旅行已成為某些特定人物，或有錢人得以享受的雅致之事。至於旅行書寫或遊記的意義，在程其恆眼中，其重點並不在於風光，而是要展現旅行地的特色。再看前引《臺旅月刊》的作者們，旅途中對個人際遇的感慨，以及對物價飛漲、社會風氣變遷的描寫，在在顯示戰後初期有關台灣的旅行書寫，也可能逸出當權者的言論控制之外，從台灣在地生活者的眼光，暴露台灣社會與中國政治現實的真相，展現出多樣性與多元化的風貌。



參考資料

一、專書

- 成功大學臺灣文學系主編，《臺灣文學臉孔的多元書寫與實踐——第十三屆全國臺灣文學研究生學術研討會論文集》（台南：國立臺灣文學館，2016.12）。
- 西川滿著，陳千武譯，《西川滿小說集》2（高雄：春暉出版社，1997.02）。
- 林淑慧，《再現文化：臺灣近現代移動意象與論述》（台北：萬卷樓圖書公司，2017.08）。
- ，《旅人心境：臺灣日治時期漢文旅遊書寫》（台北：萬卷樓圖書公司，2014.02）。
- ，《旅行文學與文化》（台北：五南圖書出版公司，2015.10）。
- 封德屏主編，《臺灣文學期刊史導論（1910-1949）》（台南：國立臺灣文學館，2012.12）。
- 許毓良，《台灣在民國：1945～1949年中國大陸期刊與雜誌的台灣報導》（台北：前衛出版社，2018.02）。
- 陳大為、鍾怡雯主編，《20世紀台灣文學專題II：創作類型與主題》（台北：萬卷樓圖書公司，2006.09）。
- 陳室如，《近代域外遊記研究（1840-1945）》（台北：文津出版社，2008.01）。
- 黃英哲，《「去日本化」「再中國化」：戰後台灣文化重建（1945-1947）》（台北：麥田出版、城邦文化事業公司，2007.12）。
- 葉芸芸主編，《證言2·28》（台北：人間出版社，1993.02，新校增訂第二版）。
- 臺灣省政府新聞處編印，《旅臺須知》（台北：臺灣省新聞處，1949.05）。
- Tim Cresswell 原著，徐苔玲、王志弘合譯，《地方：記憶、想像與認同》（台北：群學出版公司，2006.12，一版三印）。

二、論文

（一）期刊論文

《旅行雜誌》

《臺旅月刊》

- 莊濠賓，〈1945-1949年臺灣旅遊發展與大陸遊客之研究——臺灣旅行社之角色〉，《史匯》18期（2015.04），頁149-194。
- 陳淑容，〈雷石榆〈臺南行散記〉分析：後二二八的風景與心境〉，《台灣文學研究學報》20期（2015.04），頁73-94。
- 陳翠蓮，〈去殖民與再殖民的對抗：以一九四六年「臺人奴化」論戰為焦點〉，《台灣史研究》9卷2期（2002.12），頁145-201。
- 黃惠禎，〈錢歌川的台灣經驗與原鄉意識〉，《台灣文學研究學報》20期（2015.04），頁95-129。
- 資料室，〈曾今可先生事略〉，《江西文獻》67期（1972.01），頁39。
- 儲競爭，〈旅行與知識重建：1945-1949年《旅行雜誌》中的台灣書寫〉，《社會科學動態》2017年6期，頁114-119。
- 關志昌，〈曾今可（1902-1971）〉，《傳記文學》45卷1期（1984.07），頁139-140。
- 關國煊，〈盛成（1899-1996）〉，《傳記文學》73卷5期（1998.11），頁143-148。
- 蘇碩斌，〈旅行文學之誕生：試論台灣現代觀光社會的觀看與表達〉，《台灣文學研究學報》19期（2014.10），頁255-286。

（二）學位論文

- 洪啟軒，〈旅行與戰爭：戰後初期臺灣／文學的跨界顯影和島嶼間性〉（台北：臺灣大學臺灣文學研究所碩士論文，2018）。

（三）研討會論文

- 洪啟軒，〈戰爭與其陰影的旅行：從《台旅月刊》（1949）觀看「戰後初期」的一種方法〉，「戰後東亞文學與文化研究」國際學術研討會（韓國濟州大學、臺灣大學臺灣文學所主辦，2016.06.28-07.01）。
- ，〈「中國」製造（Made In "China"）：《旅行雜誌》（1927-1954）的戰後初期臺灣呈現〉，「台灣文學學會首屆年會暨研討會」（台灣文學學會主辦，2017.10.21）之 Panel〈不在場的在場證明：戰後台灣文學的離反與統合〉系列論文，頁10-14。